

**AIKULANA KOWALE  
KULE LO SŌŌLEENU ME**

Published by  
**ISLAM INTERNATIONAL PUBLICATIONS LTD**

©1989 ISLAM INTERNATIONAL PUBLICATIONS LTD

ISBN 1 85372 304 5

Printed by  
RAQEEM PRESS  
Islamabad, Sheephatch Lane, Tilford, Surrey GU10 2AQ U.K.

Ai-kulana ayatu sele ma nu me,  
abba ai kulana baka leelo,  
kpolo lo bo kola kola, ke mu tia  
Ahmadiyya koe la woo saɗe la  
jamuiye wa ko luunyaa lo gbi.

Kini-kini be baka jaa soma me  
Ahmadiyya mole me ke munu la  
kola anu be Ahmadiyya mai kele  
ke na, (kalima Tayyebah) Amu ko  
me aa liah gboo fe, anda jangata  
be tolo kulumba je wa ke, ke me  
kemunu peanda jangata lo bila  
kamba la kola yo kilimu Bilal  
la a ma.

1.	Kamba	1
2.	Maikaa nu	6
3.	Ai-kulana bɛlɛ siye	9
4.	Tenduenu	13
5.	Tendu bɛlɛ siiye dine lo	19
6.	Sei-ye	22
7.	Tɔnbilaa	23
8.	Fɛɲɛ la kaa kamba aah kilama	24
9.	Heji sɔɛ, kɛ Aikaaba, (kamba aah keɲɛ)	27
10.	Kule sɔnda bɛlɛ siiye ta fɔɛ mɔɛ gbi ye.	29
11.	Sawa la ɔlo sii kpeemunu kɔlo sawa mu lasole bɛ kpee bɛlɛnaa bɛ a nyamaa la hin kpee taah ye kiiye	31
12.	Sawa kamu lasole bɛ fen kpowoe bɛ aa ma kiiye la	36
13.	Jihadie, kpaiye aike lɛsimu kamba aah koelo	37
14.	Kamba sɔ mɔɛ nua bɛlɛ-bɛlɛ lee kiiye hin anu kpelee	40
15.	Lo kan mu bɛ kayenu bɛ musuenu la kola.	44
16.	Sama lonɛ la ma bai ye	47
17.	Ko ijaa fɔɛ nu	49
18.	Jisii ko ma munu lasole bɛ dunyaa la	52
19.	koe gbiɲ-gbiɲ munu bɛ kilimu a jila le bɛ ai kulana bɛlɛ siiye lo.	55
20.	Jusu-u mese mese munu ɔɔ bɛ ai kulana bɛlɛ siiye lo, kɛ mu a kaa ma kpɛlɛ	58

## ALA SOLE BE KPOLO MEE LA

i. Ayatu londɔ mu gbi be ai-kulana be le siyelo, abe be-be, amu a buye pee a jaje ma kpelle, amu komunu boɔ tia aa sele sabue ko, ai naa fasai-ye senje naa aah kaa lo, ko kuso moe la kola . Kemee la kpai saa tia ke mu ko, Ayatu bili londɔ gbi, alo ma kan; Amu abe bele na moe gbi la kola kila kulumba fe, amu abue kunkolo kemu ama nule. Kila me nu nu fe, ayatue londɔ gbi a selema simbiile mu a ja naanu be sura nu la, ye kili mu kule sunda beele na be koe kumanaa felle lama koe la joo soi.

ii. Alsi lo kpee, Fasaye akca kuma felle be tanla, A kun basa beleya kpoloe bue aah jita lo, amu a kpaa le mu ai-kulana bue lo, komu ai kpelle yaa kemu moya fo ke ai-kulana fasaile ke kii kpelondɔ kunde mu aa kaa moe la koo, i kule sunda bele na mu be kpoloe bele lo.

ii. A kpelle ba kilimu a fole be kowale kule kuma naa lo, kemu i ayatu boɔ bi Aiku lana bele siilee lo, to masei la, ke mu lasole be kaa. Fere la, kemu i jusii anu ma, ke anu kunde mu ai so ayatu bili nu kpama, amu alasole be kaa fen mula, ai jila be amu ai kaa, a ja aiye tomasei la, hin ayatu boɔnu seleya ama kpolo bakale lo, ke mu ai koe nua lembe-lembe sonaa, (ikonmik) kili-

mu abe ai-kulana lo, soke bili ai balaa, komunu la kola a foa kowale kule kuma naa lo; Amu lo, jiima somu be ko jate sii koe la kola a nye-nye le mu ai-kula naa toloja gbi kemu ma bo be ko jatesii kiye aah kaa lo.

A gbi lo, hin mua jiisii ama ke mokulumba be lunya lo, anu be ziwo gba-gbanu fo na amu anu lasole be konde kan nu la, anu ma jan we kpolo bakale ba me aa kaa sabue la; kpai mu lasole be ko sembe bele mee taolo la, ai tia tomasei wa ko. A tile be fala lo tolo wa ko, beima san hodɔ tan a koo naanis lo wi, Ai-kula naa jama mui we wi ai to bele luwo moe sa-kpa bande la, 65 kilimu abe agens baibu fasaye la,

kemu jikaa nu ton kondɔ-tan sonsakpa akoo sonsakpa  
(1808) Kilimu baibu moenu la kundɔ kaa la afo.

Kowale kule kumanaa feleya leimu, Ahmadiyya mole  
moenu lunyaa lo, anda ben sawabama soks ja koto yale  
ba la ma kpa sowake ai-kulana bakale baa la lo nye  
nye la, luwo mofela bande ako tan nyoma lo lunyaa  
lo, 1989 saɲe ma, kemu tia Ahmadiyya moe nua so-  
kee la kpa a so saɲe nyobie ko.

Keme la kpa isa mu we kemu la, losuma mawa kemu ai-  
kulana bele sile ja ai jila, aiti pee a te kale ko,  
luwo fomoo mande kulun ba la, ai tia ke kpoloe aa  
jamui mai nyia bee bee taa na jaa. Ke mee aito ma bele  
na kaa kola ayatus nua selamaa jiima so la, ai kulana  
lo amaa kemu ai mole dine la kaa kili bele na jila aa  
kaamoɛ nu la, ai loni len beleya dine lo, o kokpanda.

Mu sa ala, amu mu bee sie ke na kemu losuma mee ai  
ben amu ai loni kpawo moenu boo falasa, aya mawake lo,  
ɲanikii na ma ai ke mu lo kemu sokilama lafa le-kpan  
mu be ai-kulana bele siye lo, mu ye akaa ba. Toobaa  
ko munu jilale ala sole be kamba la.

Ayatus nu seleya ama, kemu mui kaafen bele-bele  
menunu fili kpa lia:-

1. Kamba
2. Maikaa nu
3. Ai-kulana bele siye
4. Tendueni
5. Tendu bele siye dine lo
6. Sei-ye
7. Tonbilaa
8. Fege la kaa kamba aah kilama
9. Heji soe, ke Aikaaba, (kamba aah keɲe)
10. Kule sunɗa bele siye ta foe moe gbi ye.
11. Sawa la bolo sii kpeemunu kolo sawa mu lasole  
be kpee belanaa be a nyamaa la hin kpee taah ye  
kiiye
12. Sawa kemu lasole be fen kpwoe be aa ma kiye la
13. Jihadiɛ, kpaiye aike leimu kamba aah koelo
14. Kamba so moe nua bele-bele lee kiiye hin anu kpelee
15. Lo kan mu be kayenu be musuenu la kola.

16. Sama lone la ma bai ye
17. Ko ijaa fœe nu
18. Jisii ko ma munu lasole be dunyaa la
19. koe gbiḡ-gbiḡ munu be kilimu a jila le be ai kulana bele siiye lo.
20. Jusu-u mese mese munu boɔ be ai kulana bele siiye lo, ke mü a kaa ma kpela

Kamba aah ganaa lo, Ahmadiyya mole mœe nua ai-kulana jamui luwo menunu lo.

Bengali, Dinish, Doch, Po-woe, Fanti, Fijian, Firench, Jaman, Gomukhi, Hawusa, Hindi, Indonisia, Italii, Kikuyu, Luganda, Potugis, Rosia, Sipiranto, Suwahili, Suwidish, Urudu, hin yuroba.

Mufala sale mu aa foko la wo ye ke a ja mui ye mu lo luwo modande lo, amu alo nyia le ati-koa kpolo buku ko. Kamba aa ganaa lo, Mui kunda saana mu ye aboo sunda sund kolun-koloya bonɔo ko.

Luwo bili nunu me:-

Alibania, Asami, Aria, Chainisi, Gujirati, Japanisi, Koria, Malayalami, Mandili, Marathi, Nowijia, Pushtu, Polish, Sindihi, Spanish, Suwedish, Tamil, Telgu, Tokish, Vistnami, Kauri.

Tusake mu gbi la sole be ai-kulana bele siiye la, luwoe nu lo ai taah kpolo nyia mœe nu wa bala, oo Ahmadiyya kan gbi boloe gbi lo, lunya lo.

Ii jisiam a ke, ai-kula na bele siiye be jiliya Tombi munu koo ama kpolo bili te ma a kurma. Atile ke, ke abs a jia na be ke a be gba wa.

Hazrat Miriza Tahiri Ahmadu ke tia sojaa ko Ahmadiyya kominite lo, awa aya tue nu se ama amu ala jila lei me la.'

## KAMBA

Kamba momu be nyia fene gbi kuma, awa toomu. Labu woe lo, kamba toe be kele fen gbi ma. Kamba too mu nu be luwo mandee nu lo, a gbi ton too men le wa oo mo men too amu anu ya gbi kele longbo too wa. Ke, kamba longbo too maa. Too mee nyo his fila ko Powoe lo, "God," anui Allah too ke wake kpai lo fa sale kee gbi lo.

1. Kamba toe ba ka le  
mu beles beles ja kee kini je  
manja mu a la.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ ①

2. Kamba wa ta mu tando  
gbi loc. Manja mu ta mu  
bandaa be lumaa la.

الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ ①

3. Bels beles jaa be kini-  
je manjaa. Kiti Tiye man-  
jaa,

الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ ①

4. Kiti tiye manjaa sina, so  
so te le ma.

مَلِكِ يَوْمِ الدِّينِ ①

5. Iwa loomu mu ye  
I koloya, amu mu ye  
Iwa lotusaa ba sa la kola.

إِيَّاكَ تَعْبُدُ وَإِيَّاكَ نَسْتَعِينُ ①

6. (II) Mu so kila tande  
ma.

إِفْدَانًا الصِّرَاطِ الْمُسْتَقِيمِ ①

7. Kila mu ya mee nu  
sou ama amu ya kini jee  
tia anu ma. Momunu ma i  
laah kulse bo a lo, Amu  
anu ma ti mo samalenu ko.  
(1:1-7)

صِرَاطِ الَّذِينَ أَنْعَمْتَ عَلَيْهِمْ غَيْرِ

الْمَغضُوبِ عَلَيْهِمْ وَلَا الضَّالِّينَ ①

الفاتحة: ١ - ٧



2. Feŋ munu gbi ɔɛ ɔan-  
daa lo, hiŋ kemunu ɔɛ  
lumaa ma, anui kamba wa  
tando, a waa manja jaa  
koloyaa lemu, amu awa  
jii ma soa.

سَبَّحَ لِلَّهِ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَهُوَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ ﴿٧﴾

3. Banda sonfelaa ɔɛ lu-  
ma sonfelaa lo manjaa mu  
awa a wai filabɔɛ bele  
amu awa yaa bi awaa ganaa  
ɔɛ feŋɛ gbi ku ma.

لَهُ مُلْكُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ يُحْيِي وَيُمِيتُ وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ﴿٨﴾

4. Awa toŋ senje manjaa  
amu awa toŋ laŋ ma manjaa,  
amu awa mu aa ko ɔɛ saa  
lankɛɛ ma amu awa ko ma  
nuulee so. Awa toŋ loni  
gbi la manjaa.

هُوَ الْأَوَّلُ وَالْآخِرُ وَالظَّاهِرُ وَالْبَاطِنُ وَهُوَ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ ﴿٩﴾

5. Mbe manja mu la awaa  
banda sonfelaa ɔɛ luma  
sonfelaa nyian ɔanoa bulo,  
abili ye. sonlondo  
kangolo, a la (a wanga  
sii aa manja gbeha ma.  
Ala a so feŋ mui lon lumaa  
lo, hin fen mui ɔonu, kɛɛ  
fen mu ai ɔɔ ɔandaa lo ai  
jii, kɛɛ kemui sele alo.  
Amu kangoo-kan iiti a ɔɛ i  
mani, amu ii komu gbi ma a  
yaa lo fele wa kɛ.

هُوَ الَّذِي خَلَقَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ فِي سِتَّةِ أَيَّامٍ  
ثُمَّ اسْتَوَىٰ عَلَى الْعَرْشِ يَعْلَمُ مَا يَلِيحُ فِي الْأَرْضِ وَمَا  
يَخْرُجُ مِنْهَا وَمَا يَنْزِلُ مِنَ السَّمَاءِ وَمَا يَعْرُجُ فِيهَا وَهُوَ  
مَعَكُمْ أَيْنَ مَا كُنْتُمْ وَاللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ بَصِيرٌ ﴿١٠﴾

6. Banda sonfelaa ɔɛ luma  
sonfelaa lo manjaa mu awa,  
amu koe gbi kul ai ɔon  
naa awa ye.

لَهُ مُلْكُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَإِلَى اللَّهِ تُرْجَعُ الْأُمُورُ ﴿١١﴾

7. awai ti sabuko litiye  
lo ai falay sahama kpele la,  
amu aiti sabuko sahama kpelee  
lo ai falan lifiye lo  
manja bili, ala mu falaa  
lo koe gbi so.

يُولِجُ اللَّيْلَ فِي النَّهَارِ وَيُؤَلِّجُ النَّهَارَ فِي اللَّيْلِ وَهُوَ عَلِيمٌ  
بِدَاتِ الصُّدُورِ ﴿١٢﴾

8. I sa kamba be aa tendue la, amu ii fen ka aa kolo, ala i ko fen mu la. Amu woa nu mu wo sale be manja bili la, amu woa fen ka aa kolo, woi pawa ba fels ya (57:2-8).

2. Fen munu gbi be banda sonfelaa lo, hin ke munu gbi be lumaa ma, anui kamba kolo yaa wake; awa ton manjaa, mu ye awa tando, amu manja bili waa ganaa be fere gbi ku ma.

3. Awa i amu wo bonu tia sa kamba bayaa monu wa ko, amu wo bo wo sale nu kamba la; amu ii komu gbima kamba yaa lo fels wake.

4. Awa banda sonfelaa be lumaa nyian towo bala awa i lobe no amu ala i sonaa nu nyian, amu mui jele yaa awa bala julo.

5. Ala so fen munu be banda sonfelaa be luma sonfelaa lo, amu i be komu lunuuna alaso; amu i be kemu pee sana lendele ala so; amu kamba la i falaa lokoso, (64:2-5).

96. Kamba wa ya ma nyoe be tamato kpee nui fee. Awai flabe be faa lo, amu ai faa be flabe lo. Manjaa mu awa; I kufe kama kosoa Ala?

97. Awa yama saama ai kpe, amu amu awa lifiye nyian amu ala ti flabe banda ko. Amu ala telee be kaloe nyian kemu anui watis jila, awa ton kiti sa amu awa ton manja bele si yee hin loni manjaa.

98. Manja bili waa tomaa nu nyian wo ye kemu woi taaye

ءَامِنُوا بِاللّٰهِ وَرَسُولِهِۦ وَأَنْفِقُوا مِمَّا جَعَلَكُمْ مُسْتَحْلِفِينَ فِيهِۦ فَالَّذِينَ ءَامَنُوا مِنْكُمْ وَأَنْفَقُوا لَهُمْ أَجْرٌ كَبِيرٌ ﴿٨﴾

الحديد: ٢ - ٨

يُسَبِّحُ لِلّٰهِ مَا فِي السَّمٰوٰتِ وَمَا فِي الْاَرْضِ لَهُ الْمَلِكُ وَلَهُ الْحَمْدُ وَهُوَ عَلٰى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيْرٌ ﴿٢٧﴾

هُوَ الَّذِيۦ خَلَقَكُمْ مِنْكُمْ كَافِرٌ وَمِنْكُمْ مُّؤْمِنٌ وَاللّٰهُ يَمَّا تَعْمَلُوْنَ بَصِيْرٌ ﴿٣٣﴾

خَلَقَ السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضَ بِالْحَقِّ وَصُوْرُكُمْ فَاحْسَنَ صُوْرَكُمْ وَاِلَيْهِ الْمَصِيْرُ ﴿٤٤﴾

يَعْلَمُ مَا فِي السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضِ وَيَعْلَمُ مَا تُسْرُوْنَ وَمَا تُعْلِنُوْنَ وَاللّٰهُ عَلِيْمٌ بِذٰتِ الصُّدُوْرِ ﴿٥٥﴾

التغابن: ٢ - ٥

اِنَّ اللّٰهَ فَالِقُ الْحَبِّ وَالنَّوَىۤ ﴿١﴾ يُخْرِجُ الْحَيَّ مِنَ الْمَيِّتِ وَيُخْرِجُ الْمَيِّتَ مِنَ الْحَيِّ ذٰلِكُمْ اَللّٰهُ فَالِقَ النَّوْفِكَوْنِ ﴿١٦﴾

فَالِقِ الْاَصْبَاحِ وَجَعَلَ اللَّيْلَ سَكَنًا وَالشَّمْسِ وَالْقَمَرِ حُسْبَانًا ذٰلِكَ تَقْدِيْرُ الْعَزِيْزِ الْعَلِيْمِ ﴿١٧﴾

هُوَ الَّذِيۦ جَعَلَ لَكُمْ التُّجُوْمَ لِتَهْتَدُوْا بِهَا فِي

kila tanđe la anu gbo fe.  
Amu anui lumaa be koyse ma  
ka. Mua ke mee ti toma sei  
wa ko looni mae nua kola .

99. Awaa mae kpelee basale  
nyian ke mu a la nu bo mo  
kpolonqo lo. slinaa be waa  
kola amu wo ja be. Mua toma-  
sei menunu sa lankene ma looni  
mae nu ye.

100. Amu awai sonaa bo ban-  
da bila lee lo; mua ma kemu  
ai kii fege gbi bowu; Amu mua  
bili ma kiifege nua kpo kowa.  
A ya ma tamaloenu kpo ba, kun  
babala ai bo a bonenu temoolo,  
anu jiile ai ti luma mai ven-  
qen; Amu mua lon na ma, grefuu  
be tulu koq hin laimo koq nula.  
A la kpo bo anu lo amu anui  
kpoa, kpo bili nui jaa. A ke  
mee jila toma sei waa sa kamba  
la maenu waa kola.

101. Amu anui jinaanu  
anu yaa soa kambaa la sonaa;  
be-mups awa nu nyian amu  
anui leq kaima be leq musuma  
leqnu tia a ta ko fania la.  
Manja bele siye mu ala, amu aa  
manja jaa kandq jan, a bele ya  
lsimu la anui kundq kili ma  
aa kola, (6:96-101).

256. Kambaa, manjao manja  
bele maa fo awa, a kende mu  
a ganaa amu basaa kpelee be  
awa bolo ma. A bele bela  
kii la amu ki pela bee bele  
ala, fen mu gbi be banda son-  
felaa be luma sonfelaa lo, a  
tamu ala.

ظَلَمْتِ اللَّيْلَ وَالْبَحْرَ قَدْ فَصَلْنَا الْآيَاتِ لِقَوْمٍ  
يَعْلَمُونَ ﴿٩٨﴾

وَهُوَ الَّذِي أَنْشَأَكُمْ مِنْ نَفْسٍ وَاحِدَةٍ فَمُسْتَسْقَرٌ  
﴿٩٩﴾ وَمُسْتَوْدَعٌ قَدْ فَصَلْنَا الْآيَاتِ لِقَوْمٍ يَفْقَهُونَ

وَهُوَ الَّذِي أَنْزَلَ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً فَأَخْرَجْنَا بِهِ  
نَبَاتَ كُلِّ شَيْءٍ فَأَخْرَجْنَا مِنْهُ خَضِرًا مُخْرِجًا مِنْهُ  
حَبًّا مُتَرَاكِبًا وَمِنْ النَّخْلِ مِنَ طَلْحِهَا قَنَاطٌ  
دَانِيَةٌ وَجَنَّتٍ مِنْ أَعْنَابٍ وَالزَّيْتُونَ وَالرَّمَّانَ  
مُشْتَبِهًا وَعَيْرَ مُتَشَبِهٍ انظُرُوا إِلَى ثَمَرِهِ إِذَا  
أَثْمَرَ وَيَتَّعِبُونَ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَاتٍ لِقَوْمٍ يُؤْمِنُونَ ﴿١٠٠﴾

وَجَعَلُوا لِلَّهِ شُرَكَاءَ الْجِنَّ وَخَلَقَهُمْ وَخَرَقُوا لَهُ بَنِينَ  
وَبَنَاتٍ بِغَيْرِ عِلْمٍ سُبْحَانَ اللَّهِ وَتَعَالَى عَمَّا  
يَصِفُونَ ﴿١٠١﴾

الأنعام: ٩٦ - ١٠١

اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ الْحَيُّ الْقَيُّومُ لَا تَأْخُذُهُ سِنَّةٌ  
وَلَا نَوْمٌ لَهُ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ مَنْ  
ذَ الَّذِي يَشْفَعُ عِنْدَهُ إِلَّا بِإِذْنِهِ يَعْلَمُ مَا بَيْنَ

Jɔ ɔɔ wa kun sua a laah  
hin awa maa la ka ama? ala  
so komu ɔɛ anu jaalo hin  
kemu ɔɛ anu kpalo amu anu  
bele kea aa looniɛ laan maa  
fo a wolowa ke mu la. A loo-  
niɛ la banɗa sonfe laa ɔɛ  
lumu sonfelaa loɔɔan nga ke  
fo kpe: Amu anua kuma feleɛ  
ton a mai kpan waa. Amu a  
sele mu, ai je a ton mo ba,  
(2:256).

23. Kamba mu awa loowa,  
manjao manja bele maa  
a waa, ko nuulee ɔɛ  
ke mu ɔɛ saa lo lenɗele aa  
so manja mu ala, bele bele  
jaa kee kinije manja mu

24. Kamba mu awa la manjao  
manja bele ai to foɔ ama, awai  
mua haminye nu ɔɔi, awa bele  
sii ye mu, amu fala saa kunɗe  
mu a waa, balo bele moɛ mu  
awa kuma fele moɛ mu awa amu  
awa sele le mu, basa bele  
moɛ mu awa a kandɔ jan. Kam-  
ba bele sii ye bele ya fen  
mu gbi la i ye a suma ala.

25. Nyian feɗe Kpeleɛ aa  
nyian manjaa mu awa; awa  
tumu too bele naa tamugbi  
la ii yaa lan. Nyian fen  
mu gbi ɔɛ banɗa sonfelaa ɔɛ  
luma sonfelaa lo, anui Kam-  
ba koloya wake, awa manja  
jaa sele le amu aa looniɛ  
kolo, (59:23-25).

أَبْدِيهِمْ وَمَا خَلَفَهُمْ وَلَا يُحِيطُونَ بِشَيْءٍ مِّنْ  
عِلْمِهِ إِلَّا بِمَا شَاءَ وَسِعَ كُرْسِيُّهُ السَّمَاوَاتِ  
وَالْأَرْضَ وَلَا يَئُودُهُ حِفْظُهُمَا وَهُوَ الْعَلِيُّ الْعَظِيمُ ﴿٢٥٦﴾

البقرة: ٢٥٦

هُوَ اللَّهُ الَّذِي لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ عَلَيْهِ السَّلَامُ  
وَالشَّهَادَةُ هُوَ الرَّحْمَنُ الرَّحِيمُ ﴿٢٥٧﴾

هُوَ اللَّهُ الَّذِي لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ الْمَلِكُ الْقُدُّوسُ  
السَّلَامُ الْمُؤْمِنُ الْمُهِيمُ الْعَزِيزُ الْجَبَّارُ  
الْمُتَكَبِّرُ سُبْحَانَ اللَّهِ عَمَّا يُشْرِكُونَ ﴿٢٥٨﴾

هُوَ اللَّهُ الْخَلِيقُ الْبَارِئُ الْمُصَوِّرُ لَهُ الْأَسْمَاءُ  
الْحُسْنَى يُسَبِّحُ لَهُ فِي السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ وَهُوَ  
الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ ﴿٢٥٩﴾

الحشر: ٢٣ - ٢٥

MALIKAA NU

Malika tɔs abulo wa ɔs, Kule sunda fo mo" ɔɔ, ɔɔilen. Ke mɛs waa malikaanu a nyia sabuys jila. Anuanu wai na kamba aa kule sunda la; Amu anu ya a nyenye lunyaa lo. Komu, kamba la malikaa nu ti, ke mu anu yea falamaiys taahys kuluwo ɔs sembe ja la.

Ganaa mu ɔs malikaa nu ye banda lo, ai ɔɔ kamba ɔala wa. Amu ɔɔilen bele anu ɔs kamba temalo, anua soks lo, sa malika jaa balia, ai kilaa wa latac, kamba aa nolɔs ai bele kila mu la.

2. Kamba wa ta mu tandoe gbi la, banda sonfelaa ɔs luma sonfelaa la nyian manjaa mu a wa, amu ala maika nu ti tendunu ko kafa ɔs anu ma, a ɔɔɔ ton kafa fela, sakpa, naani, kamba wolowa ai fen mu gbi kpaisa a ya (nyian) wa ke; ɔsima kamba waa ganaa ɔs fen ɔs gbi ma, (35:2).

98. I fo yo mo mo tia jibililu joo ko, ɔsima a wai (koenu) ke i falalo kamba aa ganaa fe, amu a ya lah kule jake komu la aa fo amu kila tande ɔs kpololɔɔ komu sa-kambala mɛs nua (kola).

99. Moomo tia kamba jooko kee aah maikaanu, hin agh tenduenu, ɔs jibililu kee mikailu, Amu tɔɔbala, kamba joomu sakamba bayia mo bilinunu la. (2:98-99).

الْحَمْدُ لِلَّهِ فَاطِرِ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ جَاعِلِ الْمَلَكِ  
رُسُلًا أُولِي أَجْنِحَةٍ مَّثْنَى وَثُلَاثَ وَرُبْعَ بَزِيدٍ فِي الْخَلْقِ  
مَا يَشَاءُ إِنَّ اللَّهَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ﴿٧﴾

فاطر: ٢

قُلْ مَنْ كَانَ عَدُوًّا لِجِبْرِيلَ فَإِنَّهُ نَزَّلَهُ عَلَيَّ  
قَلْبًا بِإِذْنِ اللَّهِ مُصَدِّقًا لِمَا بَيْنَ يَدَيْهِ  
وَهُدًى وَبُشْرَى لِلْمُؤْمِنِينَ ﴿١٨﴾

مَنْ كَانَ عَدُوًّا لِلَّهِ وَمَلَائِكَتِهِ وَرُسُلِهِ  
وَجِبْرِيلَ وَمِيكَالَ فَإِنَّ اللَّهَ عَدُوٌّ لِلْكَافِرِينَ ﴿١١﴾

البقرة: ٩٨ - ٩٩

178. Woi wo fejaanu mui mu-  
 ke telebu de tele-  
 sii a wa ma ti kila tandee  
 ko. Tɔɔba la, kila tandee mu  
 ke mu la, moɔmu saa kamba de  
 laahn ma telee la, hun mai-  
 kaanu, hun kpoloe de tendue  
 nu la, amu a ye aah jafens ka  
 kamba aah liyaah fe sinyoenu  
 de len toleenu ma, hun jawo  
 moenu hun bele-kiafe moenu  
 hun fuleke moenu; amu ai mo-  
 bo jon jaa lo; hun mo mu  
 nua sei bandaa so amu anui  
 sei amu anui jaa bo hun  
 momunui

lahiye mafaa hin anda lahi  
 lonɔo bi, hin momunu yaanu  
 wanga lo bila jawoe lo, hin  
 fala lo bila, hun momunu  
 yaa nu wanga lobila keke wa-  
 tienu la. Kee meenuu wa ton  
 kila tanɔe, amu momenuu wa  
 ton kamba miinyaa moe nu,  
 (2:178).

286. Mu tendu mee sale mu  
 koe gbi la a timoo la a jila  
 ala, Amu keloo mu sa kamba la  
 moenu de, Amu gbi sale mu  
 kambala hun aah maikaanu,  
 hin aah kpoloe nude aah ten-  
 duenu. (2:286).

76. Kamba ai tenduenu bo-  
 wake maikaanu lo amu aya bo  
 mokenɔenu lo. Tɔɔbaala, kam-  
 ba ai koe gbi lo lan wake  
 amu a ya a gbi lo felse.<sup>1</sup>  
 (22:76)

137. Ee Woa nu mu woa  
 kpasay wo sa kamba de aah  
 tendue la hun kpolo mu a  
 la jii aah tendue ma, hun

لَيْسَ الْبِرَّ أَنْ تُوَلُّوا وُجُوهَكُمْ قِبَلَ الْمَشْرِقِ  
 وَالْمَغْرِبِ وَلَكِنَّ الْبِرَّ مَنْ ءَامَنَ بِاللَّهِ وَآيَوْمِهِ  
 الْآخِرِ وَالْمَلَائِكَةِ وَالْكِتَابِ وَالنَّبِيِّنَ وَءَاتَى  
 الْمَالَ عَلَىٰ حُبِّهِ ذَوِي الْقُرْبَىٰ وَالْيَتَامَىٰ  
 وَالْمَسْكِينِ وَابْنَ السَّبِيلِ وَالسَّائِلِينَ وَفِي  
 الرِّقَابِ وَأَقَامَ الصَّلَاةَ وَءَاتَى الزَّكَاةَ

ءَامَنَ الرَّسُولُ بِمَا أُنزِلَ إِلَيْهِ مِنْ رَبِّهِ ۗ وَالْمُؤْمِنُونَ  
 كُلٌّ ءَامَنَ بِاللَّهِ وَمَلَائِكَتِهِ وَكُتُبِهِ وَرُسُلِهِ ۗ لَأَنْفِرُوا  
 فِي سَبْعَةِ مَجَادِبَ مِنْ بَيْنِ أَيْدِيهِمْ وَمِنْ خَلْفِهِمْ  
 وَأَنْعَامَ الْأَطْنَافِ ۗ وَفَأُولَٰئِكَ سَمِعْنَا وَأَطَعْنَا  
 ۗ غُفْرَانَكَ رَبَّنَا وَإِلَيْكَ الْمَصِيرُ ﴿٧٦﴾

اللَّهُ يَصْطَفِي مِنَ الْمَلَائِكَةِ رُسُلًا وَيُرْسِلُهُمْ  
 فِي الْقُرْآنِ بِإِذْنِهِ ۗ وَاللَّهُ سَمِيعٌ بَصِيرٌ ﴿٧٦﴾

الحج: ٧٦

يَأْتِيهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا ءَامِنُوا بِاللَّهِ وَرَسُولِهِ ۗ وَالْكِتَابِ  
 الَّذِي نَزَّلَ عَلَىٰ رَسُولِهِ ۗ وَالَّذِي نَزَّلَ

ala kpolo mu jii peṅ a bili.  
Amu momu gbi ma sa kamba be  
aah maikaanu la, hun aah  
kpoloenu be aah tenduenu la  
hin we laahn ma telee anḡa  
sama amu anḡanu wanga ma  
janjaa kamba la. (4:137).

مَنْ قَبْلُ وَمَنْ يَكْفُرُ بِاللَّهِ وَمَلَائِكَتِهِ وَكُتُبِهِ وَرُسُلِهِ  
وَالْيَوْمِ الْآخِرِ فَقَدْ ضَلَّ ضَلَالًا بَعِيدًا ﴿١٣٧﴾

النساء : ١٣٧

AI-KULANA BELE SIIYEE

Ai-kulana tɔɔ mu, ke mu kamba wanga la abele kpoloe ye, kemu jili yaa aa tendu bele siiye ma dinse lo, kemu sawa tande be a lo, mɔe gbi la kola. "Ai-kulana", a buye mu ko mu la, ke kpolo bee lo mu ala kaa kola Aikulanaa, atia kpolo ja sele ba wa ko kaa kola lunyaa ma. Tɔɔ bili buye ɔɔɔ mu komu la, kpoloe, ɔɔ kule sunda ke mu aja ai-kele mɔe gbi la. Ai-kulanaa lo ben wa tiya kpolo jiliye ko ke mu lah kule, ɔɔ aah kule sunda ma be ɔɔ gbi; bei-ma kpoloe mandee nu, wati wa be anua koma, amu abe mɔbuunaa nu waa kowa loi. (Ai-kulana) be watigbi la kowa, amu mɔe gbi la kowa, (34:29)

2. Alefu, Lamu Mimu (Kowale kule matie le me kemu bus ton nya wa ton kamba masolee).

3. Kpoloe, a tandee me sika gbi bele alo, so kila ma mo tandee nua kola (2:2-3).

78. Amu Aikulanaa ton kpolo kaima bee wa,

79. A be kuma fels kpolo baa lo, (56:78-79).

4. Nu mu lahjii Kowale kule kule be julo fo la kola (98:4).

24. Kamba la kule belena sunda kpolo la, ke mu lah kule be bundo nyo kolo aya tu nula, amu momunui miinyaa kamba la, aya nu mai samba wa ke: amu anu (suye suyee)

الر

ذَلِكَ الْكِتَابُ لَا رَيْبَ فِيهِ هُدًى لِّلْمُتَّقِينَ ﴿٧٨﴾

البقرة: ٢ - ٣

إِنَّهُ لَقُرْءَانٌ كَرِيمٌ ﴿٧٨﴾

فِي كِتَابٍ مَّكْنُونٍ ﴿٧٩﴾

الواقعة: ٧٨ - ٧٩

فِيهَا كُتِبَ قِيمَةٌ ﴿٨٠﴾

البينة: ٤

اللَّهُ نَزَّلَ أَحْسَنَ الْحَدِيثِ كِتَابًا مُّتَشَابِهًا مَّثَانِيًّا  
فَنَفْسُ عِرْمَانِهِ جُلُودٌ الَّذِينَ يَخْشَوْنَ رَبَّهُمْ ثُمَّ تَلَانِ  
جُلُودُهُمْ وَقُلُوبُهُمْ إِلَىٰ ذِكْرِ اللَّهِ ذَٰلِكَ هُدًى لِّلَّهِ



be anu falaa lo joo sole mu kamba so bili lo. Kemee tia kamba aah sokila ma wako A wai moo lih a yaa so kila-ma. Kamba la momu jila mo sama le la, so kilama bele aah kola (39:24).

2. Haa miim kowale kule matiyele me, ke buye ton tando be manja seelee Awa bele siye.

3. Kpolo tande mee.

4. Muan ti aikulana wa ko, luwo joo sole la ke mu wo ye a ja je.

5. Too baala, A bele siye mu amu awa be kpoloenu kuma, amu jiima so babai

wa fale be abu. (43:2-5)

73. Mua kpasan ke wa ke banda sonfelaa be luma sonfelae lo kee koo babaanu lo, amu anda bolo be a kolo, amu ama kun anu lo, amu anu minyaa ala. Amu mokende wae la bolo sii akolo. Mofima Kende bili wa kun awanga toowa ke mu ama kpai gbi kobili la.

74. A kangoe mu ko mu la, kamba ai Jangata saa ma lo jaama kaiyenu be a mu sue nu ma toowa ai basa felena basa kamba la kaiyenu be a musuenu ma Amu kamba ai muiya sa kamba la kaiyenu be amu sue nu kuma kini kini fels kela; Amu kamba too kolo to be kinije manja wa, (33:73-73).

يَهْدِي بِهِ مَنْ يَشَاءُ وَمَنْ يُضِلِلِ اللَّهُ فَهُوَ لَمْ يَنْ هَادٍ ﴿٢٤﴾

الزمر: ٢٤

حَم

وَأَلَكْتَبِ الْمِيمِينَ ﴿٣﴾

إِنَّا جَعَلْنَاهُ قُرْءَانًا عَرَبِيًّا لَعَلَّكُمْ تَعْقِلُونَ ﴿٤﴾

وَلِئِنَّ فِيْهِ لَأَوْ كَاتِبٍ لَدَيْنَا لَعَلَّيْ حَكِيمٌ ﴿٥﴾

الزخرف: ٢ - ٥

إِنَّا عَرَضْنَا الْأَمَانَةَ عَلَى السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَالْجِبَالِ فَأَبَيْنَ أَنْ يَحْمِلْنَهَا وَأَشْفَقْنَ مِنْهَا وَحَمَلَهَا الْإِنْسَانُ إِنَّهُ كَانَ ظَلُومًا جَهُولًا ﴿٧٣﴾

لِيُعَذِّبَ اللَّهُ الْمُنَافِقِينَ وَالْمُنَافِقَاتِ وَالْمُشْرِكِينَ وَالْمُشْرِكَاتِ وَيَتُوبَ اللَّهُ عَلَى الْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ وَكَانَ اللَّهُ غَفُورًا رَحِيمًا ﴿٧٤﴾

الأحزاب: ٧٣ - ٧٤

89. I fo yo hin pe mo ken-  
 qee nu be jinaa nu gbi siiya  
 kan lonqo kemu anui ai kulana  
 nyobi sa, amu bee kunda a  
 nyobi saa, hin pe bee anda nu  
 nyonu basa waka.

90. Amu too baala, mua toma  
 sei kulumba jila mo kende nu  
 la kilaa gbi fe, aikulana mee  
 lo, amu mo kulumba ai ko bili  
 baa alo, amu aton sama ko  
 wa. (17:89-90).

22. Hin wi mua aikulana mee  
 jii kooq wa ma wo yaa  
 fela ya, ai teta kamba miin-  
 yaa fe. Amu kee meenunu tia  
 to ma sei wa ko mafiima kende  
 nua kowa, ke mu anui kundo  
 kili ma. (59:22).

18. Mo mu kun toma sei be-  
 lena jilaa, kemu be bona a  
 timo bala, amu a ye a jila  
 bee momua to ma sei mu a tia  
 a seiye ko, ai sowa a fe, hin  
 ke munu senje jila muusa aah  
 kpole lo, ai tia so kila ma  
 be kinije wa ko, mee kemunu  
 ye, anda bolo si kolo ma ko  
 meenunu la, amu anu sale  
 kpole bili lo koenu la. Amu  
 mo mu nui tia kobili aah lo  
 kpasi mo ko, amu anu ma sa  
 ala, ja ha ma taa lo wai tia  
 anua sinaa ko a kee ma ti wo  
 wa tande koko. To sa ala ke  
 too baa mu a baa i timo bala  
 kee mo kulumba ma sa ala.  
 (11:18).

93: Amu kee tia kpole wa  
 ko mua jii, amu

Baka be a lo, amu ai  
 kulu ke kpole senja naanu  
 lah kule lo, amu aya ma ii  
 sanjaanu ba lajii hin vaa  
 munu be a mai, (6:93).

قُلْ لِيْنَ اَجْمَعَتِ الْاِنْسُ وَالْجِنُّ عَلٰى اَنْ يَّاتُوْا بِمِثْلِ هٰذَا  
 الْقُرْءَانِ لَا يَأْتُوْنَ بِمِثْلِهٖ وَلَوْ كَانَتْ بِعَضْمِهِمْ لَبَعْضٌ  
 ظٰهِيْرًا ﴿٨٩﴾

وَلَقَدْ صَرَّفْنَا لِلنَّاسِ فِيْ هٰذَا الْقُرْءَانِ مِنْ كُلِّ مِثْلٍ فَاَبٰى

اَكْثَرُ النَّاسِ اِلَّا كُفُوْرًا ﴿٩٠﴾

بنی اسرائیل: ۸۹ - ۹۰

لَوْ اَنْزَلْنَاهَا هٰذَا الْقُرْءَانَ عَلٰى جَبَلٍ لَّرَاَيْتُمْ خَشِيْعًا

مُتَّصِدِيْنَ عَاِمِنْ خَشِيْعَةِ اللّٰهِ وَتِلْكَ الْاَمْثَلُ

نَضْرِبُهَا لِلنَّاسِ لَعَلَّهُمْ يَتَفَكَّرُوْنَ ﴿٢٧﴾

الحشر: ۲۲

اَفَمَنْ كَانَ عَلٰى بَيِّنَةٍ مِنْ رَبِّهٖ وَيَتْلُوْهُ شَاهِدُوْنَهُ

وَمِنْ قَبْلِهٖ كَتَبَ مُوسٰى اِمَامًا وَرَحْمَةً اَوْلٰىكَ

يُؤْمِنُوْنَ بِهٖ وَمَنْ يَكْفُرْ بِهٖ مِنْ الْاَحْزَابِ فَاَلْتَأٰرُ

مَوْعِدُهٗ فَلَا تَكُ فِيْ مِرْيَةٍ مِنْهُ اِنَّهٗ الْحَقُّ مِنْ رَبِّكَ

وَلٰكِنْ اَكْثَرُ النَّاسِ لَا يُؤْمِنُوْنَ ﴿٢٨﴾

هود: ۱۸

وَهٰذَا كِتٰبٌ اَنْزَلْنَاهُ مُبَارَكٌ مُّصَدِّقٌ لِّلَّذِيْنَ

بَدِيْهِ وَلِيُنذِرَ اُمَّ الْقُرٰى وَمَنْ حَوْلَهَا

الانعام: ۹۳

4. Na ya kamba fule koe  
gbi lo nyian amu na ya koe  
nu lo nyian, amu na mole  
dines wai ti ya dines ko,  
(5:4).

156. Amu kpolo me mua jii,  
alafale mu baakala komu wo  
so afe, amu woi so kila  
tande ma soboo kinije ai tia  
wo ye (6:156).

83. Amu mu be ai kulanaa  
jila naa, lenden kamu tia  
balo be kinije ko sakambala  
moenu la kola; ke, ai kafi-  
yenua gbanaa wakpai sa,  
(17:83).

الْيَوْمَ اكْمَلْتُ لَكُمْ دِينَكُمْ وَأَتَمَمْتُ عَلَيْكُمْ نِعْمَتِي  
وَرَضِيتُ لَكُمُ الْإِسْلَامَ دِينًا

المائدة: ٤

وَهَذَا كِتَابٌ أَنْزَلْنَاهُ مَبَارَكٌ فَاتَّبِعُوهُ وَاتَّقُوا  
لَعَلَّكُمْ تُرْحَمُونَ ﴿١٥٦﴾

الأنعام: ١٥٦

وَنَزَّلْنَا مِنَ الْقُرْآنِ مَا هُوَ شِفَاءٌ وَرَحْمَةٌ لِّلْمُؤْمِنِينَ

وَلَا يَزِيدُ الظَّالِمِينَ إِلَّا خَسَارًا ﴿٨٣﴾

بنی اسرائیل: ٨٣

TENDUS NU

Ai-kulana bεle siiye laa fowaks, ke, kamba la tendu so wa ke moε gbi bala. Amu ala tendu bili londo gbi aah toobaa bε aah tan-jaa ja jila. Amu tendu bili-nunu sunda monu wa kowa loi, amu wali bu-na nu ma ko kolo lo, kemu anu ye anu so kamba aa kilama. Laarɣa sawa, hin kule sunda mu laso le bε dins la, aa, na tendus tia Anabi bεle siiye baa wa ko amu ala kpolo jili ye kpeles la sonaa biwa ke. Tendu ja bεwe kpe taah ye na, keε, dinsε lo mu we; Tendu munu bε we, anui na Anabi nolce wa maana, amu anu beena sawa nama la. Ai-kulana ma tendu jaa buyε loben wa lo sen-go; kpe-nyama munu taah yea tendus nu la, ala pεε fowa ke. Filauna wa tiā to ma sei ko ai-kulana la ajila, tendus nu gbia lo kpasi sojenu te.

76. Kamba la tendus nu bε waks maikaanu bε mo kendεenu lo, Amu toε baa la, kamba ton koe gbi aah lo fεle, hin aah lo laɣ manjaa (22:76).

37. Amu mua tendu bε ziye gbi lo, kemu a yaa fo anu ye, anui kamba fule, amu anui kooso ko nya maa la, amu kamba la monu bε anu lo, a la nuti so kilama moε nu ko, amu ala a bεonu haaki anu lo, ke munu ma sa aah tendus-nu la. Komu, koli koli luun-yaa lo i ye a fεle komunu tia ni mo mεenu la banɣε ko, moμu nua tendus nu ti fani nya fo monu ko (16:37).

اللَّهُ يُصْطَفِي مِنَ الْمَلَائِكَةِ رُسُلًا وَمِنَ النَّاسِ إِنَّكَ اللَّهُ سَمِيعٌ بَصِيرٌ ﴿٧٦﴾  
الحج: ٧٦

وَلَقَدْ بَعَثْنَا فِي كُلِّ أُمَّةٍ رَسُولًا أَنِ اعْبُدُوا اللَّهَ وَاجْتَنِبُوا الطَّاغُوتَ فَمِنْهُمْ مَن هَدَى اللَّهُ وَمِنْهُمْ مَن حَقَّتْ عَلَيْهِ الضَّلَالَةُ فَمِنْهُمْ مَن وَقَفَ الْأَرْضَ فَأَنْظَرُوا كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ الْمُكَذِّبِينَ ﴿٣٧﴾

النحل: ٣٧

31. Amu bandamu i timo la a fo maikaa nu ye a lo mbe Adama sunḍa naa lumaa ma ke mu aiti nu un ja kpo ko, amu anḍa a fo anḍo ii mo kenḍe sunḍa naa ke mu anui ti i lah kule boalo mo nu ko amu anui nyonu woi boḅ luma bili ma! Amu mu ye i kolo yaa ya tando la amu mui ya manja jaa bele siya. Amu kamba laa fo anu ye, na komu so, womaa so (2:31).

164. Tooba la, mua kule sunḍaa jii wa ke i ma ya kundḍo ka la, kili mu mua jii Nuuhoo ma, kee tendu mu-nu naa a bele lee kangolo, mua sunḍa Bilaima be simaila la kee ISIAKA, kee Jankuba be aah leyenu kee IIsa be yuuba, hin Junisa be Alona kee sua maa na, amu mua Daoḍa ko lonteinu la.

165. Amu mua tendue boonu sunḍa, amu mua nu meḅ, amu mua boḅ sunḍa ke mu a meḅ le maa wo ye. Amu kamba kowale wa muusa bala, aah sawaa boḅ bele a ye, (4:164-165).

125. Kundḍo kiima ke banda mu Nabii Bilaima aah kambaa la alo su ma sawaa boḅ la amu ama je kpaa, kamba la fowa ke we a ye alo, mbe i tia so jaa ko mo kenḍeenu ku-ma, amu Bilaima la a tusaa, ai boḅa na leenu lowa? Amu kamba la a fo, a lo, na zene jaa bee sawa jao moḅ tefoo. (2:125).

وَإِذْ قَالَ رَبُّكَ لِلْمَلَائِكَةِ إِنِّي جَاعِلٌ فِي الْأَرْضِ خَلِيفَةً قَالُوا أَتَجْعَلُ فِيهَا مَرءًا يَفْسِدُ فِيهَا وَيَسْفِكُ الدِّمَاءَ وَنَحْنُ نُسَبِّحُ بِحَمْدِكَ وَنُقَدِّسُ لَكَ قَالَ إِنِّي أَعْلَمُ مَا لَا تَعْلَمُونَ ﴿٣١﴾

البقرة: ٣١

إِنَّا أَوْحَيْنَا إِلَيْكَ كَمَا أَوْحَيْنَا إِلَى نُوحٍ وَالذِّكْرِ مِن بَعْدِهِ وَأَوْحَيْنَا إِلَى إِبْرَاهِيمَ وَإِسْمَاعِيلَ وَإِسْحَاقَ وَيَعْقُوبَ لَوْلَا الْأَسْبَاطُ وَعِيسَى وَأَيُّوبَ وَيُونُسَ وَهَارُونَ وَسُلَيْمَانَ وَءَاتَيْنَا دَاوُدَ زَبُورًا ﴿١٦٤﴾

وَرُسُلًا قَدْ فَصَّصْنَاهُمْ عَلَيْكَ مِن قَبْلُ وَرُسُلًا لَّمْ نَقْصُصْهُمْ عَلَيْكَ وَكَلَّمَ اللَّهُ مُوسَى تَكْلِيمًا ﴿١٦٥﴾

النساء: ١٦٤ - ١٦٥

وَإِذْ ابْتَلَىٰ إِبْرَاهِيمَ رَبُّهُ بِكَلِمَاتٍ فَأَتَمَّهُنَّ قَالَ إِنِّي جَاعِلُكَ لِلنَّاسِ إِمَامًا قَالَ وَقَدْ بَدَأْتُ بِكَ قَالَ لَا يَبْتَغِيكَ اللَّهُ يَأْتِيكَ بِالزَّكَاةِ وَيُقِيمُ فِيكَ الْمَدِينَةَ وَابْتَغَىٰ الْوَالِدِينَ وَالْأَقْرَبِينَ ثُمَّ أَنشَأَ قَوْمًا مِّنْ دُونِهِمْ وَلِئَلَّكَ يَكْفُرُ لَكُمْ وَإِنَّكَ لَآتِيهِمْ بِبَيِّنَاتٍ مِّنْ بَيْنِ أَيْدِيهِمْ أَفَلَا تَعْقِلُونَ ﴿١٢٥﴾

البقرة: ١٢٥

88. Amu tɔɔ ɔaa ɔɛɛ mua Muusa ko wa ke kpoloe la amu mua tendunu sunɔa wa ke a ɔeelee kangolo kamu anui taaye a ken kpaa lo; amu Iisa Maliama aah leɛe, mua to ma sei kulumba jila ala ke mu kun kuwo tia ama kamba aah zene jaa la. komu wa ti gbi tendue aah nalee wo ɔala ke mu wo ma a lia wo yaa nu ɔia maa l, amu woyaa nu ɔɔɔ ti fania fo moonu ko, amu woyaa nu ɔɔɔ faa? (2:88).

91. Amu mu ɔɔa ɔani Isla-ila moenu la koiye ɔaalo; amu Filauna ɔe aah kekuwaanu kpasi wa anu fe, anua ɔia kola.

Kee kamu ɔanda aɔe wi to naa jie lo, ala fo wa ke alo, uɔ, saa la ke kamba ɔɔɔ gbi ɔele ai to foɔ Bani ISLAILA leɛe. nua kamba mu la anu saa la, amu uɔ (ɔe mbe tia anu) wa fe moɔ mu nui kamba fule.

92. Mbemu! saana! I ton wi ganga moɔ wa, amu wo ɔe wi kamba lah kule ɔɔa lo na waa. ma wa.

93. Komu wole tele meɛ la, mu ye i ɔlooa kpoloe lo ke mu ii ti toma sei ko, mo mu nua kowa anui ɔɔa i fe. Amu tɔɔ ɔa la, mo kulumba tobee mua toma sei koa, (10:91-93).

17. Maliama la (koenu lo sende) lei mu la kimua a le ɔe kpoloe lo. Bandamu ala aah moɛ nu to a taa kambɔɔ (telebo kia,

وَلَقَدْ آتَيْنَا مُوسَى الْكِتَابَ وَقَفَّيْنَا مِنْ  
بَعْدِهِ بِالرُّسُلِ وَآتَيْنَا عِيسَى ابْنَ مَرْيَمَ  
الْبَيِّنَاتِ وَأَيَّدْنَاهُ بِرُوحِ الْقُدُسِ أَفَكُلَّمَا جَاءَكُمْ  
رَسُولٌ بِمَا لَمْ تُهْتَبِوا أَنْفُسُكُمْ أَسْتَكْبَرْتُمْ  
فَفَرِّقُوا كَذِبْتُمْ وَفَرِّقَانِ قُلُوبِكُمْ  
البقرة: ٨٨

وَجَوْرًا نَابِيَّ إِسْرَائِيلَ بِالْبَحْرِ فَأَتْبَعَهُمُ فِرْعَوْنُ  
وَجُنُودَهُ نَعْيًا وَعَدُوًّا حَرِيًّا إِذْ أَدْرَكَهُ الْعَرْقُ قَالَ  
أَمَنْتُ أَنْهَ لَا إِلَهَ إِلَّا الَّذِي آمَنْتُ بِهِ يَوْمَ إِسْرَائِيلَ وَأَنَا  
مِنَ الْمُتَسَلِّمِينَ

هَآكُنَّ وَقَدْ عَصَيْتَ قَبْلُ وَكُنْتَ مِنَ  
الْمُفْسِدِينَ

فَالْيَوْمَ نُنَجِّيكَ بِدَنِكَ لِيَكُونَ لِمَنْ خَلَقَ آيَةً  
وَإِنْ كَثِيرًا مِنَ النَّاسِ عَنْ آيَاتِنَا لَعَنُوفُونَ  
يونس: ٩١ - ٩٣

وَأَذْكُرُ فِي الْكِتَابِ مَرْيَمَ إِذِ انْتَبَذَتْ مِنْ أَهْلِهَا  
مَكَانًا شَرْقِيًّا

18. Amu ala wanga ja nuu  
aah moe nu la, amu muua  
mua Maikaa so a baa, amu e  
buanda a jaalo kili mu kai  
be so a be yo kai Peense.

19. Amu maliama laa fo,  
alo, (na) lon, ya nyian  
manja baa (salo) hin (gbi)  
miinyaa gbi be i lo aah  
(kola).

20. Ke maikaa la afo alo,  
uq tia boi len lo ko i ti  
moe kolo, ke mu mbe a ma  
ii len kaima len tanqe fele.

21. A lo, mbe maa kama uq  
lenqe fele kemu kai gbi ma  
tuu we unqa, uq maa baamaa  
fo mbe bo beelo.

22. Amu maikaa la afo, a  
lo, a be kwaa, kee, keh mu  
i timoe la a fo, amu abili  
jooso le mu unje; amu mu ye  
abili maa kemu mu ye ati toma  
sei ko moe kendese nua kola  
kee kinije mui boe mobala,  
amu kolo nyian le mu meile  
be.

23. Amu atia ama buko, amu  
aa wanga majanjaa aa moenula

24. Amu woke bulo woe la  
a bila, ke a taa ta malo  
kone kolo, amu ala fo alo, ee!  
mbemu uq ma faa wi, ke mu mbe  
ti fen ko kenui nyina na kola!

25. Amu maikaa la a kele a  
kolo kila, ayaa foa a ye alo  
i ma li ke, i timoe la jiwonsa  
i kolo;

26. Amu i tamaloe boqe maa-  
maa i tenga, ai tia sabu ko  
a jaalee ai bela i ma.

فَأْتَحَدَّثُ مِنْ دُونِهِمْ حِمَاً فَأَرْسَلْنَا إِلَيْهَا رُوحَنَا  
فَتَمَثَّلَ لَهَا بَشَرًا سَوِيًّا ﴿١٨﴾

قَالَتْ إِنِّي أَعُوذُ بِالرَّحْمَنِ مِنْكَ إِنْ كُنْتَ تَقِيًّا ﴿١٩﴾

قَالَ إِنَّمَا أَنَا رَسُولُ رَبِّكِ لِأَهَبَ لَكِ غُلَامًا  
زَكِيًّا ﴿٢٠﴾

قَالَتْ أَنَّى يَكُونُ لِي غُلَامٌ وَلَمْ يَمَسِّنِي بَشَرٌ وَلَمْ  
أَكْبَغِيًّا ﴿٢١﴾

قَالَ كَذَلِكَ قَالَ رَبُّكَ هُوَ عَلَىٰ هَيْئٍ وَلِنَجْعَلَكَ  
آيَةً لِلنَّاسِ وَرَحْمَةً مِنَّا وَكَانَ أَمْرًا مَفْضِيًّا ﴿٢٢﴾

فَحَمَلَتْهُ فَانْتَبَدَّتْ بِهِ مَكَانًا قَصِيًّا ﴿٢٣﴾

فَأَجَاءَهَا الْمَخَاضُ إِلَىٰ جِوَعِ النَّخْلَةِ قَالَتْ يَا لَيْتَنِي  
مِتُّ قَبْلَ هَذَا وَكُنْتُ نَسِيًّا مَنْسِيًّا ﴿٢٤﴾

فَنَادَىٰ مِنْ تَحْتِهَا أَلَا تَحْزَنِي قَدْ جَعَلَ رَبُّكِ تَحْتَكِ  
سَرِيًّا ﴿٢٥﴾

وَهَرِيءَ إِلَيْكَ بِجِذْعِ النَّخْلَةِ تُسْقِطُ عَلَيْكَ رَطْبًا  
جَنِيًّا ﴿٢٦﴾

27. Komu ii lon amu ii ji mi amu i ye i saa kima. Amu hin yaa kai gbi felse, ii fo yo, na layii kpsls yaa le bi kamba aah manja ja baa ma. Komu wole tele mae la, un mbe kowale ya mokende gbi bala.

28. Amu a naah ala aah mae nu bala, ai na na ala ke anda afo anda ee maliama yaana kabanđe fen la.

29. Ee Haruna nyomo musumaa i fa mati ni kpee jayaa mo wa ko, keomu i ba be ama tini musu baa jawole wako!

30. Amu a la boloso lonđoi ye la, amu anda afo, anda mui maa kama mui kowale moba-la aton lonđoi amu a be saalo lonđoi kpengbe ma?

31. A lo, kamba aah boi len mu unđa. A la unko kpolo la, amu a la un ti tenđu wa ko;

32. Amu a la un nyian mo ba akale wa, kangoo kan gbi un mbe amu a la un jamai sciye la, hin jaa be, kamu banđa unmbe filaboe lo.

33. Amu a la unti un ba la basa nyoo wa ko, Amu ama unti kobakee mo wa ko, amu ama baaka be unđu.

34. Amu balo be wi unje na wootele la, amu balo ai tiwa unje na faa telee ma, hin tele mu mbe jels ya fila be lo lo.

35. A keemes tia Iisa aah koe wa ko ni, Maliama aah lenge. Keemes wa tia toobaa ko, ko mu la kowa, a kundo ban tia mae nu ma. (19:17-35).'

فَكُلِي وَأَشْرَبِي وَفَرِي عَيْنًا فَأَمَّا تَرِينَ مِنَ الْبَشَرِ أَحَدًا  
فَقُولِي إِنِّي نَذَرْتُ لِلرَّحْمَنِ صَوْمًا فَلَنْ أُكَلِّمَ الْيَوْمَ  
إِنْسِيًّا ﴿٧٧﴾

فَأَتَتْ بِهِ قَوْمَهَا تَحْمِلَةً قَالُوا لِمَ تَرِي لَقَدْ جِئْتِ  
شَيْئًا فَرِيًّا ﴿٧٨﴾

يَتَأَخَذُ هَذُونَ مَا كَانَ أَبُوكَ أَمْرًا سَوْءًا وَمَا كَانَتْ  
أُمِّي بَعِيًّا ﴿٧٩﴾

فَأَشَارَتْ إِلَيْهِ قَالُوا كَيْفَ نَكَلِمُ مَنْ كَانَ فِي الْأَمْهِدِ  
صَبِيًّا ﴿٨٠﴾

قَالَ إِنِّي عَبْدُ اللَّهِ آتَانِيَ الْكُتُبَ وَجَعَلَنِي نَبِيًّا ﴿٨١﴾

وَجَعَلَنِي مُبَارَكًا أَيْنَ مَا كُنْتُ وَأَوْصَانِي بِالصَّلَاةِ  
وَالزَّكَاةِ مَا دُمْتُ حَيًّا ﴿٨٢﴾

وَبَرًّا بِوَالِدِي وَلَمْ يَجْعَلْنِي جَبَّارًا شَقِيًّا ﴿٨٣﴾

وَالسَّلَامُ عَلَيَّ يَوْمَ وُلِدْتُ وَيَوْمَ أَمُوتُ وَيَوْمَ أُبْعَثُ  
حَيًّا ﴿٨٤﴾

ذَٰلِكَ عِيسَى ابْنُ مَرْيَمَ قَوْلَ الْحَقِّ الَّذِي فِيهِ  
يَمْتَرُونَ ﴿٨٥﴾

مریم: ١٧ - ٣٥



82. Kundɔ kiima wati mu la kamba beleya tendue nu lo amu anda layi bi a bololo, ayaa foa alo; na fen mu gbi bele wo ye kpololo hin jiima soe, hun we tendu ai naa wo bala a ye a fo, alo kamu gbi a ti lee, woi sa ala amu wo ye a basa. Amu a la afo alo wo laowa? amu woa bolo si ko-

munu kolo naa asa wo ma komee lo? Ando, mua lawo; a lo, ke wo ti sei ko, amu unpe mbe tia seiye bo ko wolo.

8. Ai so wo kundɔ mua layi mu bi tenduenu bolo ma, hin wolo, kee nuuho hin Bilaima, kee Muusa hin Iisa, Musue Maliama aah lenge; Amu mua layii kpende wa bi anu bolo, (33:8).

وَإِذْ أَخَذَ اللَّهُ مِيثَاقَ النَّبِيِّينَ لَمَا آتَيْتُكُمْ  
مِنْ كِتَابٍ وَحِكْمَةٍ ثُمَّ جَاءَكُمْ رَسُولٌ  
مُصَدِّقٌ لِمَا مَعَكُمْ لَتُؤْمِنُنَّ بِهِءَ وَلَتَنْصُرُنَّهُ قَالَ  
أَقْرَرْتُمْ وَأَخَذْتُمْ عَلَىٰ نَافْسِكُمْ إِصْرِي قَالُوا  
أَقْرَرْنَا قَالَ فَاشْهَدُوا وَأَنَا مَعَكُمْ مِنَ  
الشَّاهِدِينَ ﴿٨٢﴾

آل عمران: ٨٢

وَإِذْ أَخَذْنَا مِنَ النَّبِيِّينَ مِيثَاقَهُمْ وَمِنْكَ وَمِنْ نُوحٍ  
وَإِبْرَاهِيمَ وَمُوسَىٰ وَعِيسَىٰ ابْنِ مَرْيَمَ وَأَخَذْنَا مِنْهُمْ مِيثَاقًا  
غَلِيظًا ﴿٨﴾

الاحزاب: ٨

TENDU BELE SIIYEE DINƆƆ LO

Anabis wowa makawa, dawiyɛ lo san hondo soolu san mɔ sakpa bande ako taɛ ma wa, (A.D. 570) Iisa falee kan golo, Amu anda-a tɔɔ ɔɔ Muhammad Kemu bus ton mɔ tando le. kamu banda aah saɛɛ bele ya san mɔbande akɔɔ tan la, kamba aah liah kɛ wa alo lo beele ba. Amu ala tilinke kamba kulunba fule koe nu la, hin maka mɔenu kpelenyamaa nu la. Ala wati kulunba bi, ai mali fele, ɔɔ sakpa taahyɛ kɛ wa kɛ ai taah faɛ-faɛ lo aye aah koe nu mɛɛ. Kamu banda aah saɛɛ lafaa san mɔfela bande la, kuwalekule senje n-a keya ala kan bili wa. Ai kulana ayatus senje naa (96:2-6) kuwale kule kewa ala kɛ, ai kamba aah lo-beɛ jaa tin fo, awa mu la mɔɛ nyia amu ala suu ɔɔ alo, be lei londo la aah liah fe amu jaa fo ma wa ni kɛ leiye gbi ai jila lunya lo, kaa-faa sabulo. Amu ayatu bilinunu se le mu ama Ai-kulana lo.

46. Ee tenduɛ, tɔɔ ɔɔa la, mua i sunɔa ii ti seiko, hin kpolo lo ɔɔ kulɛsunɔa bele mɔɔ, hin lahjii kɛ mɔɔ,

يَأَيُّهَا النَّبِيُّ إِنَّا أَرْسَلْنَاكَ شَهِيدًا وَمُبَشِّرًا  
وَنَذِيرًا ﴿٤٦﴾

47. Hin mɔɛ nua seema mɔɔ kamba aah ganaa la, amu ii ti lampo maale ba ko.

وَدَاعِيًا إِلَى اللَّهِ بِإِذْنِهِ. وَسِرَاجًا مُنِيرًا ﴿٤٧﴾

48. Amu ii kpolo lo ɔɔ kulɛsunɔa fo mɔmunu ye amu saa a la, kɛ anui pawa ba fele ya, ai ɔɔ anua kamba bala.

وَشِيرَ الْمُؤْمِنِينَ. بَلَّغْ لَهُم مِّنَ اللَّهِ فَضْلًا كَبِيرًا ﴿٤٨﴾

الأحزاب: ٤٦ - ٤٨

159. Ii fo ye Ee Mɔenu! tɔɔba la, kamba aah tendu mu unɔa unnaa wo bala, kamba mu ta mu banɔa sonfɛlaa be luma sonfɛle la. Manjaa manja bele mafo awa. Awai fila ɔɔɛ bele, amu awa ya ma mɔɔ ai faa. Komu i sa kamba

قُلْ يَأَيُّهَا النَّاسُ إِنِّي رَسُولُ اللَّهِ إِلَيْكُمْ  
جَمِيعًا الَّذِي لَهُ مُلْكُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ  
لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ يُحْيِي وَيُمِيتُ فَآمِنُوا بِاللَّهِ وَرَسُولِهِ

be aah tendus la, Anabis,  
kemu zenc le, amu a sale  
kamba la, hin a lahkulesnu,  
amu ii so a fe ii tia so-  
kilama mo ko. (7:159).

29. Mua i sunda ke mu ii  
ti kule sunda belenca fo moo  
wako, hin lah jii ke moo,  
moe gbi la kola kes mo kulu-  
mba maa so. (34:29).

4. Amu ya kaa, toobaa la,  
paawa be kemu a jiika bele.

5. Amu tooba bes le, I wa  
mes, i ton lonyian fen

besle siile ba wa ko.  
(68:4-5).

41. Muhamadu ma ti adama len  
londo pe fawa ko kes kamba  
aah tendu mu ala, amu awai  
tendus nu jabo. Amu moi gbi  
la lonis be manja bili wa ye,  
(33:41)

22. Toobala, kpee belena be  
kamba la tendus lo kamba miin-  
ya be alo ba, hin laahn ma  
telee. Amu ai kundo kiima  
kamba la ba. (33:22).

57. Kamba be aah maikaa nua  
la balo jiiwa ke tendus ma.  
Ee woanumu wo saa ala, wopes  
wo balo jii ama amu wo ya sua  
kpolo lo be sua ke la.  
(33:57)

29. Awa aah Tendus sunda,  
kila tande la ke mu a yaa ma  
ai ti kamba fule kilaa gbi  
kuma ke mu ayama ai ti kamb  
fule kilanu kuma; amu kamba  
kunde mu seijaa maalo.

النَّبِيِّ الْأُمِّيِّ الَّذِي يُؤْمِنُ بِاللَّهِ  
وَكَلِمَاتِهِ، وَاتَّبِعُوهُ لَعَلَّكُمْ  
تَهْتَدُونَ ﴿١٥٩﴾

الأعراف: ١٥٩

وَمَا أَرْسَلْنَاكَ إِلَّا كَافَّةً لِّلنَّاسِ بَشِيرًا وَنَذِيرًا  
وَلَكِن كَثُرَ النَّاسُ لَا يَعْلَمُونَ ﴿١٦٠﴾

سبا: ٢٩

وَأِنَّكَ لَأَجْرًا غَيْرَ مَمْنُونٍ ﴿٤﴾

وَأَنَّكَ لَمَلِكٌ مُّخَلَّقٌ عَظِيمٌ ﴿٥﴾

القلم: ٤ - ٥

مَا كَانَ مُحَمَّدٌ أَبَا أَحَدٍ مِّن رِّجَالِكُمْ وَلَكِن رَّسُولَ اللَّهِ  
وَخَاتَمَ النَّبِيِّينَ وَكَانَ اللَّهُ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمًا ﴿٤١﴾

الأحزاب: ٤١

لَقَدْ كَانَ لَكُمْ فِي رَسُولِ اللَّهِ أُسْوَةٌ حَسَنَةٌ لِّمَن كَانَ  
يَرْجُوا اللَّهَ وَالْيَوْمَ الْآخِرَ وَذَكَرَ اللَّهَ كَذِكْرٍ ﴿٢٢﴾

الأحزاب: ٢٢

إِنَّ اللَّهَ وَمَلَائِكَتَهُ يُصَلُّونَ عَلَى النَّبِيِّ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ  
آمَنُوا صَلُّوا عَلَيْهِ وَسَلِّمُوا تَسْلِيمًا ﴿٥٧﴾

الأحزاب: ٥٧

هُوَ الَّذِي أَرْسَلَ رَسُولَهُ بِالْهُدَىٰ وَدِينِ الْحَقِّ

لِيُظْهِرَهُ عَلَى الدِّينِ كُلِّهِ، وَكَفَىٰ بِاللَّهِ شَهِيدًا ﴿٢٩﴾

30. Muhamadu tia kamba aah tendu wa ko. Amu a fe mae jao kafiyenu ma, amu kinije be anu bolo lo anu nyomua kola. I yaa nufes wa ke bun na seiye lo anu yaa nu wanga majiyya. Amu anu be bebe jaa kpa na kamba bolo, hin falasa. Sei kpa ai ti wake anu fe jaa nu. Anua men kiye me muusa aah kpoloe lo. hun baibu namaa lo, Anua men kiye beyo ke kilimu kon kpo fse lo kpelele be. Amu alo ai kpeleyaa, amu ai ma gbon-gbon soolo a kon ma, amu aye a timo nu fala sa. Amu aina fala lo tolo la ganga mœnu bala. Kamba aa layii bi kœmunu ye anu saa a la amu anui so bele na ke, ayaa nu kinijea, amu pawa ba be anua kola. (48:29-30)'

32. Ii fo yo, hin ya kamba lia, so un fe; kamba ye i lia amu a ye i jumbuc nu kafai. Amu kamba wa ton koloto, hin kinije manja.

33. Iifo yo, wo joo so kamba be aah tendus ye Amu hin anu gangaa, Ii to sa a la ke kamba ma sama mo lia.' (3:32-33).

68. Ee tendus ii fo mœ nu ye, komu kamba laa jila i la, kee hin imaa ama, ke ima kamba aah kule sundaa fo. Amu kamba ye i kuma felse-ya mœkendœnu bolo, toobaa, kamba bele mo samale so kila-ma, (5:68)

تَحْمَدُ رَسُولَ اللَّهِ وَالَّذِينَ مَعَهُ أَشِدَّاءَ عَلَى الْكُفَّارِ رَحِمَاءَ  
بَيْنَهُمْ تَرْتَلِبُهُمْ زُكُومًا سَجِدًا يَبْتَغُونَ فَضْلًا مِنَ اللَّهِ  
وَرِضْوَانًا سِيمَاءَ فِي وُجُوهِهِمْ مِنْ أَثَرِ السُّجُودِ  
ذَلِكَ مَثَلُهُمْ فِي التَّوْرَةِ وَمَثَلُهُمْ فِي الْإِنْجِيلِ كَزَرْعٍ  
أَخْرَجَ شَطْرَهُ فَتَارَهُ فَاسْتَغْلَظَ فَاسْتَوَى عَلَى  
سُوْقِهِ يَعْتِجِبُ الزَّاعِقُ لِمَ لَغَيْظِهِمْ الْكُفَّارُ وَعَدَّ اللَّهُ  
الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ مِنْهُمْ مَغْفِرَةً  
وَأَجْرًا عَظِيمًا ﴿٣٠﴾

الفتح: ٢٩ - ٣٠

قُلْ إِنْ كُنْتُمْ تُحِبُّونَ اللَّهَ فَاتَّبِعُونِي يُحْبِبْكُمُ اللَّهُ  
وَيَغْفِرْ لَكُمْ ذُنُوبَكُمْ وَاللَّهُ غَفُورٌ رَحِيمٌ ﴿٣١﴾

قُلْ أَطِيعُوا اللَّهَ وَالرَّسُولَ فَإِنْ تَوَلَّوْا فَإِنَّ اللَّهَ لَا  
يُحِبُّ الْكٰفِرِينَ ﴿٣٣﴾

آل عمران: ٣٢ - ٣٣

يٰٓأَيُّهَا الرُّسُولُ بَلِّغْ مَا أُنزِلَ إِلَيْكَ مِنْ رَبِّكَ وَإِنْ لَمْ  
تَفْعَلْ فَمَا بَلَغْتَ رِسَالَتَهُ وَاللَّهُ يَعْصِمُكَ مِنَ  
النَّاسِ إِنَّ اللَّهَ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الْكٰفِرِينَ ﴿٦٨﴾

المائدة: ٦٨

Ssiye tia kpende fela naa wa ko, kpende soolu te, dinse lo, mua jiisi a senje na mu ma, a tia wo be kamba tema lo kule londoe wa ko. Ssiye wa tia koe gbiṅ-gbiṅ ko kemu mo yaa dibila amu sembe jaa ai ke awa lo, moe be aah nyia manjaa te ma lo kule londoe aah maa lo, hin a kpa aale. (ke ton kpan wa be gba) Kamba tolo sole mu ssiye la, amu ai bolo siiya a koo. Alia ben sawaba ma wa ko kemu aya lo lan wake, amu ai bolo sii ko ke ssiye koo. Dinse be buunaa ke ssiye, a tia kila tande wa ko, bolo sii koo bele na la, Zene le mokende jaa sabus lo, bele sii lo kee tolo baa mu manja kamba buunaa la kola kee balo kee ganaa. Ssiye lo tendu gbi bele sei moe be a timoe tamalo.

6. Amu anu maa nu jamai ko gbi la, ai to bele kemu mo ii soka kamba ye. ii tan kamba miinyaa la, ke mu ii ti mo tande ko amu ii jiisi ssiye ma amu ii jaa bo, Amu diinse ako be kee wa sokilama moe nua kola (98:6)'

وَمَا أُمِرُوا إِلَّا لِيَعْبُدُوا اللَّهَ مُخْلِصِينَ لَهُ الدِّينَ حُنَفَاءَ وَيُقِيمُوا الصَّلَاةَ وَيُؤْتُوا الزَّكَاةَ وَذَلِكَ دِينُ الْقِيَمَةِ ﴿٦﴾

البينة: ٦

57. Na jinaanu be mokendee-nu nyian ke mu anuye un fule, (51:57).

وَمَا خَلَقْتُ الْجِنَّ وَالْإِنْسَ إِلَّا لِيَعْبُدُونِ ﴿٥٧﴾

الذاريات: ٥٧

79. Ssiye ma sahna be jsima, amu aikulanaa aah kaa saayis lo. Toba la kamba ai bolo sii wake kundu sai aikulana kaa kolo.

أَقِمِ الصَّلَاةَ لِذِكْرِكَ الشَّمْسِ إِلَى غَسَقِ اللَّيْلِ وَقُرْآنَ الْفَجْرِ إِنَّ قُرْآنَ الْفَجْرِ كَانَ مَشْهُودًا ﴿٧٩﴾

80. Amu Aikulanaa tahajudis sei ye kangolo lihfi lo a ya mawa ke ya kamba ye i ko sonaa kando nyama bala, (17:79-80).

وَمِنَ اللَّيْلِ فَتَهَجَّدْ بِهِ نَافِلَةً لَكَ عَسَىٰ أَنْ يَبْعَثَكَ رَبُّكَ مَقَامًا مَّحْمُودًا ﴿٨٠﴾

بنی اسرائیل: ٧٩ - ٨٠

239. I ssiyenu kuma fela, kaka tete ssiye, amu ii so tande ssiye lo ya kamba jaa lo. (2:239).

حَافِظُوا عَلَى الصَّلَوَاتِ وَالصَّلَاةِ الْوُسْطَىٰ وَقُومُوا لِلَّهِ قَانِتِينَ ﴿٢٣٩﴾

البقرة: ٢٣٩

TOD BILAA

Ai-kula na baka lee lo, tɔŋ bilaa mɛŋ ya, ke ai ɔɔ saa ma kpele ma ai taah ai jeimaa ɔila, tɔŋ kawoelo, (bandama kawoe) fala lo tɔs wai Imamu jaa kpai sa Amu aya ma sonaa aah felse ai jowo so aah kpalo mɔc ma kamba ɔala. Amu loni mu gbi lasole ɔc kamba la ɔsɛs-ɔsɛs jaa la kpalo la, ai tiwa ke tɔŋɔ mɔc ye. Amu tɔn bilaa ai mɔc ɔasa wa ke, sonaa la bi ɔila kamba la kolo, kobɛɛ la ma la.

184. Ee Naanumu wo saa a la tɔŋ bilaa kiliyemu wo kpanla, lei mu a kili ya senje mɔenu ma kpanla. Kemu woi ti mɔc tanɔe ko.

يَأْتِيهَا الَّذِينَ آمَنُوا كَتَبَ عَلَيْكُمُ الصِّيَامُ  
كَمَا كُتِبَ عَلَى الَّذِينَ مِن قَبْلِكُمْ  
لَعَلَّكُمْ تَتَّقُونَ ﴿١٨٤﴾

185. Tɔŋ bila mu kiliye ɔc mɔ ma kpaahn la, a ɔc saah tele kponu wa ma, keɛ mɔc lon-ɔɔ gbi kilale a tilee wo lo, ɔɔ aiti taah ye lo, ai tele jiika ɔili bia tele mandeenu lo; momunua kundee hin i lo kpai le ɔa mu, ke mɔc ɔololo kie leenu ko. Amu mɔmɔ la sooke falalo kpe la, ai tia ɔelena aah kola. Amu tɔŋe ɔc ɔelena woa kola hin woa a so, (2:184-185).

أَيَّامًا مَّعْدُودَاتٍ فَمَن كَانَ مِنكُم مَّرِيضًا أَوْ عَلَىٰ سَفَرٍ فَعِدَّةٌ مِّنْ أَيَّامٍ أُخَرَ  
وَعَلَى الَّذِينَ يُطِيقُونَهُ فِدْيَةٌ طَعَامُ  
مَسْكِينٍ فَمَن تَطَوَّعَ خَيْرًا فَهُوَ خَيْرٌ لَّهُ وَأَن  
تَصُومُوا خَيْرٌ لَّكُمْ إِن كُنتُمْ تَعْلَمُونَ ﴿١٨٥﴾

البقرة: ١٨٤ - ١٨٥

FEDƐ LA KAA KAMBA AAH KILA MA

Koe a sembe be lee londo kilimu a meɲ ya ai-kulana Bakale lo, atia jaa wa ko, abus tia fala lo kpe be taaja wa ko. Ke mu anu ya-a bo anua fen kpawoe kpele ma. A to mu toa, ke aa laha anua kpaiye nu la kola, ke we tusa kee be mana gba woe aa nafala ke kia mu kpa woe aa na fa la. Jaa tiye tia kpendee sakpa na wa ko dinee lo, ke, kpan mu mo gbi ma i tia molemo ko.

44. Seiye ma amu ii jaa bo,  
Amu i so moenu fe woi bun.  
(2:44)

وَأَقِيمُوا الصَّلَاةَ وَآتُوا الزَّكَاةَ وَارْكَعُوا مَعَ

الرَّكْعِينَ ﴿٤٤﴾

البقرة: ٤٤

39. Komu, i ye i boyaa ko,  
hin bololo tie me, hin sa-  
failo me so bele kiyafe me.  
A bilis wa be belena momu la  
koa, a be belena jaa kpao na  
kamba bolo ma. Amu mobili nunu  
wai ben saa ba ma, (30:39).

فَأْتِ ذَا الْقُرْبَىٰ حَقَّهُ وَالْمِسْكِينَ وَابْنَ السَّبِيلِ ذَٰلِكَ  
حَبْرٌ لِّلَّذِينَ يُرِيدُونَ وَجْهَ اللَّهِ وَأُولَٰئِكَ هُمُ

الْمُقْلِحُونَ ﴿٣٩﴾

الروم: ٣٩

20. Amu anua sii bili lo,  
momu la tusa ke basa la kola  
a taa be nu, hin mo mu pee  
maatusa ke. (51:20).

وَفِي أَمْوَالِهِمْ حَقٌّ لِّلسَّائِلِ وَالْمَحْرُومِ ﴿٢٠﴾

الداريات: ٢٠

25. Amu kila tande be momu-  
nua sii ye lo;

وَالَّذِينَ فِي أَمْوَالِهِمْ حَقٌّ مَّعْلُومٌ ﴿٢٥﴾

26. Momui tusake basa la  
kola hin momu pee ma a tusa  
ke. (70:25-26).

لِّلسَّائِلِ وَالْمَحْرُومِ ﴿٢٦﴾

المعارج: ٢٥ - ٢٦

60. Muuye aa lon laha le mu jao mo lo ye kee, bolo lo tis moe hin moe mu laso le be ala hin mu kpan be ama, ko boe la ma kola kee jone mu la kuma kaa lakola hin momunu be kpanlo, hin kamba aah kolo, Amu kamba la koe gbi so amu a loonia. (2:60)

255. Ee wonumu wo sale be mua wo ko fen munula woi ka pen telee ai to kee banda mu ma, fen san ko hin aah ka ko bele tia liah nyoo bele, basa nyoo bele, amu momunu masa le komela, ke anuanu wai tia moenu ko anda anu wanga jai, (2:255).

262. Komu be momunua koa anu ye anua fen kpawoe ka

kamba aah ko lo, anua ko be lo ke yo, nyoo kpo lonɔo mui kun amu ai kpo sonfela la, a kon nyoo bili. lonɔo gbi sii-ya kpo honɔo lonɔo. Amu kamba ai kpaɔ sawa bele mana ma momu ye a la a liah. Kolo yaa be kamba wa ye. Amu awah koe gbi so.

263. Momunu yaa nua fen kpawoe ka kamba la kola, amu anu ma so fen bili la ko fe, anui pawa fela ya kamba bala; miinya bele tia anu lo hin kini (2:262-263)

إِنَّمَا الصَّدَقَتُ لِلْفُقَرَاءِ وَالْمَسْكِينِ وَالْعَمِلِينَ  
عَلَيْهَا وَالْمَوْلَفَةُ فَلُوهُمْ وَفِي الرِّقَابِ وَالْغَرَمِينَ  
وَفِي سَبِيلِ اللَّهِ وَأَبْنِ السَّبِيلِ طَرِيضَةً مِّنَ اللَّهِ  
وَاللَّهُ عَلِيمٌ حَكِيمٌ ﴿٦٠﴾

التوبة: ٦٠

يَتَّيِبُهَا لِلَّذِينَ ءَامَنُوا أَنفَقُوا مِمَّا رَزَقْنَاهُمْ مِّن قَبْلِ  
أَنْ يَأْتِيَ يَوْمٌ لَا بَيْعٌ فِيهِ وَلَا خَالَةٌ وَلَا شَفَعَةٌ  
وَالْكَافِرُونَ هُمُ الظَّالِمُونَ ﴿٢٥٥﴾

البقرة: ٢٥٥

مَثَلُ الَّذِينَ يُنْفِقُونَ أَمْوَالَهُمْ فِي سَبِيلِ اللَّهِ  
كَمَثَلِ حَبَّةٍ أَنبَتَتْ سَبْعَ سَنَابِلٍ فِي كُلِّ  
سَنَابِلَةٍ مِائَةٌ حَبَّةٌ وَاللَّهُ يُضَعِفُ لِمَنْ يَشَاءُ وَاللَّهُ  
وَاسِعٌ عَلِيمٌ ﴿٧٦﴾

الَّذِينَ يُنْفِقُونَ أَمْوَالَهُمْ فِي سَبِيلِ اللَّهِ ثُمَّ  
لَا يَتَّبِعُونَ مَا أَنْفَقُوا مَنًّا وَلَا أَذَى لَهُمْ  
أَجْرُهُمْ عِنْدَ رَبِّهِمْ وَلَا خَوْفٌ عَلَيْهِمْ  
وَلَا هُمْ يَحْزَنُونَ ﴿٧٦﴾

البقرة: ٢٦٢ - ٢٦٣



266. Momunu ye anua fen  
 kpawoe ka kamba la fala  
 saa la kola a be lo ke yo  
 momui kiiye ma luma salee  
 amu sonaa ai ke ama ai bowu  
 amu ai kpo kaka amu hin pee  
 sona ba ma ke ama, tele maa-  
 lee yaa fala sowa ke. Amu  
 ai ya makoe gbi lo felwake  
 bele na: (2:266).

275. Momunu ye anua fen  
 kpawoe ka kamba la kola lifi  
 be tele, gbundulo, hin baiba  
 anui pawa felaya anu timo la;  
 miiya ko gbi bele anu taa  
 hin kini ko. (2:275).

39. Samuu, anda woanu wa  
 kele kemu woi fenka kamba  
 kiama, ke wolo, moe boloo  
 be nu a ton ja tie mo. Amu  
 mo gbi tia ja tie mo ko, ke  
 a be a mana a wanga wa. Amu  
 kamba kunde mu a wanga la  
 kola amu woanu wa ton mo bolo  
 foenu. Amu woa koso le, ai  
 naa monu la wo kpa maa,  
 ke mu anu bee tia yo woa nu,  
 (47:39).

وَمَثَلُ الَّذِينَ يُنْفِقُونَ أَمْوَالَهُمُ ابْتِغَاءَ  
 مَرْضَاتِ اللَّهِ وَتَنْبِيئًا مِّنْ أَنفُسِهِمْ كَمَثَلِ  
 جَنَّةٍ يَرَوْنَهَا مِنْ أَسْفَلِهَا وَأَبْوَابُهَا  
 وَأَيْلٌ فَتَأْتِي أَكْطَافَهَا ضِعْفَيْنِ فَإِن لَّمْ  
 يُصِبْهَا وَابِلٌ فَطَلٌّ وَاللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ  
 بَصِيرٌ ﴿٢٦٦﴾

البقرة: ٢٦٦

الَّذِينَ يُنْفِقُونَ أَمْوَالَهُمُ بِالْإِيلِ وَالْإِهْكَارِ  
 سِرًّا وَعَلَانِيَةً فَلَهُمْ أَجْرُهُمْ عِنْدَ رَبِّهِمْ  
 وَلَا خَوْفٌ عَلَيْهِمْ وَلَا هُمْ يَحْزَنُونَ ﴿٢٧٥﴾

البقرة: ٢٧٥

هَٰذَا أَنْتُمْ هَٰؤُلَاءِ تُدْعَوْنَ لِتُنْفِقُوا فِي سَبِيلِ اللَّهِ  
 فَمِنْكُمْ مَنْ يَبْخُلُ وَمَنْ يَبْخُلْ فَإِنَّمَا يَبْخُلُ  
 عَنِ نَفْسِهِ وَاللَّهُ الْغَنِيُّ وَأَنْتُمُ الْفُقَرَاءُ وَإِن  
 تَتَوَلَّوْا يَسْتَبِدِلْ قَوْمًا غَيْرَكُمْ ثُمَّ لَا يَكُونُوا  
 أَمْثَلَكُمْ ﴿٣٩﴾

محمد: ٣٩

HEJI SƆƐ KƐ AI-KAABA (KAMBA AAH KEƐƐ)

Ai-kulana lea fɔ ke mole mɔenu gbi taah hejis  
Maka, sina lond, anu fila ɔɔe lo. Hin a fen kaa  
kunda anu lo, amu hin taah ye pele sonia le mu.  
Ai-kaba ɔe heji sɔe tete wa, keɲ mu senje sɔa  
kamb fule, koe la. Kilimu ai-kulana la afo.  
Heji sɔe bu loe mu komu la, ai babulo jaama  
kundo kiliye tiwa ke mole mɔe kpɛle ma, ɔoloe  
nu lo. Amu heji sɔe gboo fe, Anui ti wake  
babulo nu ko Duunyaa lo, amu aya ma heji so mɔe  
nui jiisi kamba aah loben jaa ma julo fɔ anu  
fila ɔɔe lo.

26. Mbaa, mɔmunu samule  
amu anu ɔe mɔenu ken ɔona  
kamba aah kilaa ma amu anu  
yaa nu kpai ya misiye nu kolo  
ke mu mua mɔe kpɛle lo kan  
ama, anui ti sanja ti koo  
sonɔaanu-o hin mɔmunu ma  
wolo anui to so kila tanɔe  
ma, mu ye a-maa anui jangata  
ɔa lo ɔila. R. 4.

27. Kundɔ kiima watimu muan  
ken sonaa ɔele Bilaima ye.  
Amu mua fɔ, I ma fela-na  
basa unɔa, amu i yena kenɔe  
ɔila zene le, sei mɔe nua  
kola kee mɔmunu so toɲ, kee  
mɔmunu buɲ, amu anui sa lu  
mɔke sei ye lo;

28. Amu ii heji Sɔe fɔ  
mɔe gbi ye. Anui naa i ɔala  
anu keɲma, kee nyo mɔenu  
kuma, anui ɔaa kankpɔunɔe nu.

إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا وَيَصُدُّونَ عَن سَبِيلِ اللَّهِ  
وَالْمَسْجِدِ الْحَرَامِ الَّذِي جَعَلْنَاهُ لِلنَّاسِ سَوَاءً  
الْعَلَّكَفُ فِيهِ وَالْبَادِ وَمَن يُرِدْ فِيهِ بِالْحَادِ  
يُظَلَمِ نُذُوقُهُ مِن عَذَابِ الْعَذَابِ ﴿٦٦﴾

وَإِذْ بَوَّأْنَا لِإِبْرَاهِيمَ مَكَانَ الْبَيْتِ أَن لَّا  
تُشْرِك بِي شَيْئًا وَطَهَّرَ بَيْتِي لِلطَّائِفِينَ  
وَالْقَائِمِينَ وَالرُّكَّعِ السُّجُودِ ﴿٧٧﴾

وَإِذْ فِي النَّاسِ بِالْحَجِّ يَاأُتُوكَ رِجَالًا وَعَلَى  
كُلِّ ضَمِيرٍ بِأَيْتٍ مِّن كُلِّ فِجٍّ عَمِيقٍ ﴿٧٨﴾

29. Ke mu anui ti sei ko a beles na jaa la kola. Amu anui kamba tos kele tele bili nunu ma. Sofen longbo ba kuma ke a la nu bele anu ye. Woyaa lon amu woi bolo lo tie moenu be fule ke moe nu ko.

30. Anu ye anu wanga zene, amu anu ye anua lahienu (la ke) amu anui nisenjema keke (koli); (22:26-30).

98. Tolo baala to masei be a (lo) Bilaima aa kun mu; mo gbi lonḡa nu a lonḡa laha wa lo. Amu heji soe kenbili tina atia soke wa ko. Momu gbi a kila mee kpawo lee, kamba tamu anu la.

Amu momu ma sale ksla ai to sa-a-la ke, kamba ma kpanan a la. (3:98).

198. Hiji so kaloenu ma sole mu ko mu mo gbi la hejiso nainkiima kolo msenu nu lo, I to sa a la ke, bala wo fo ma nyi, sa wa jawo, bawa sa ko gbi manyi heji so watis lo, Amu yaa (bee besga) gbi ma lee kamba laa so. Amu woi wo wanga lo nyia bele na, amu too baa la, wanga la lo nyia belena tia tar wa ko. Amu ii minyaa unḡo kpein wa Ee mo-munu jiiimaso be anu ye. (2:198).

لِيَشْهَدُوا مَنَفِعَ لَهُمْ وَيَذْكُرُوا اسْمَ اللَّهِ فِي  
أَيَّامٍ مَّعْلُومَاتٍ عَلَىٰ مَا رَزَقَهُمْ مِّنْ بَيْمَاتِهِ  
الَّذِينَ كَفَرُوا فَكُلُوا مِنْهَا وَأَطِعُوا الْبَاسِ الْفَقِيرَ ﴿٢٨﴾

ثُمَّ لِيَقْضُوا تَفَثَهُمْ وَلِيُوفُوا نُذُورَهُمْ  
وَلِيُطَوفُوا بِالْبَيْتِ الْعَتِيقِ ﴿٢٩﴾

الحج: ٢٦ - ٣٠

فِيهِ آيَاتٌ بَيِّنَاتٌ مِّمَّا يُزَكِّيهِمْ وَمَنْ دَخَلَهُ كَانَ  
ءَامِنًا وَلِلَّهِ عَلَى النَّاسِ حُجُّ الْبَيْتِ مَنِ اسْتَطَاعَ  
إِلَيْهِ سَبِيلًا وَمَنْ كَفَرَ فَإِنَّ اللَّهَ غَنِيٌّ عَنِ  
الْعَالَمِينَ ﴿٣٠﴾

آل عمران: ٩٨

الْحَجُّ أَشْهُرٌ مَّعْلُومَاتٌ فَمَنْ فَرَضَ فِيهِنَّ  
الْحَجَّ فَلَا رَفَثَ وَلَا فُسُوقَ وَلَا جِدَالَ فِي  
الْحَجِّ وَمَا تَفَعَّلُوا مِنْ خَيْرٍ يَعْلَمُهُ اللَّهُ  
وَتَزَوَّدُوا فَإِنَّ خَيْرَ الزَّادِ التَّقْوَىٰ  
وَأَتَّقُونِ يَا أُولِيَ الْأَلْبَابِ ﴿٣١﴾

البقرة: ١٩٨

KULE SUDA BÊLE SIIYE LA FOË MOË GBI YE

Ya tile kamba la kule sundaa jakenaa, bèle siiye ai bée lei gbi, kemu kun rani nyamaa kekaa momula aɓe alo. Kundo kilima ke, koe baamu komu la, ai bolo sii akoo amu ai lao kamba aah kekɛe la. Kuwale kule mɛ, ai tiwa tomaseinu ko, aɓeya muusa bɛ Haruna ye ai ma lei mu ai so filau jalo, sojaa lo.

34. Jo bɛɛ mu a lah lo a ton mo bɛle na a beleya momu la, ai moɛ nu kele kamba a koma, Amu ai kpele bɛle na taa yaɓ amu a ya foa alo, tooɓaala, untɔn moɛ boowa ke mu lonɗe bɛ kamba kolo?

35. Amu kobɛle bɛ konyama ma bo nyo nu la. Konyaa-ma kpaɪ kobɛlena la. Wo bɛ mo mu ton wi joo woi tia yo, wo ton wi ndia mo ba wako.

36. Bolo siikoo bɛ ma mo gbi la maa fo, mamu pombowe fan. Amu bolo siikoo bɛ ma mo gbi la maa fo mo mui bɛle na ja kulunɗa ma; (41:34-36).

126. Kele ke kamba aah ki-laama jiimaso la; kitisa bɛlɛnɛ la, hin aa la-jii ke kila bɛle na la, Too-baala, ya manja laaso momu boɓa aa kilaa ma, amu ala so momunu bɛ kila tanɗee ma.

وَمَنْ أَحْسَنُ قَوْلًا مِمَّن دَعَا إِلَى اللَّهِ وَعَمِلَ صَالِحًا وَقَالَ إِنَّنِي مِنَ الْمُسْلِمِينَ ﴿٣٤﴾

وَلَا تَسْتَوِ الْحَسَنَةُ وَلَا السَّيِّئَةُ ادْفَعْ بِالَّتِي هِيَ أَحْسَنُ فَإِذَا الَّذِي بَيْنَكَ وَبَيْنَهُ عَدَاوَةٌ كَأَنَّهُ وَلِيٌّ حَمِيمٌ ﴿٣٥﴾

وَمَا يُلْقِنَهَا إِلَّا الَّذِينَ صَبَرُوا وَمَا يُلْقِنَهَا إِلَّا ذُو حَظٍّ عَظِيمٍ ﴿٣٦﴾

حم السجدة: ٣٤ - ٣٦

ادْعُ إِلَى سَبِيلِ رَبِّكَ بِالْحُكْمِ وَالْمَوْعِظَةِ الْحَسَنَةِ وَجِدْ لَهُمُ الْبَالِغَ الَّذِي هِيَ أَحْسَنُ إِنَّ رَبَّكَ هُوَ أَعْلَمُ بِمَنْ ضَلَّ عَنْ سَبِيلِهِ وَهُوَ أَعْلَمُ بِالْمُهْتَدِينَ ﴿١٢٦﴾

127. Amu hin yaa men kamu  
ii jumbu bo ko nyaama ma mo-  
elo, i ma jumbue bo alo, ai  
to bele a la komu la ala ma.  
Kee hin yaa hake to a ye,  
toobaala a be bele na fala  
bia moe la kola

وَأِنْ عَاقَبْتُمْ فَعَاقِبُوا بِمِثْلِ مَا عُوقِبْتُمْ بِهِ  
وَلَنْ صَبْرْتُمْ لَهُمْ خَيْرٌ لِّلصَّابِرِينَ ﴿١٢٧﴾

128. Ee Tenqee, I wanga lo  
bila toobaala, wanga lo bi-  
laa moe, kamba lo kun a ba-  
saa. I ma linke anua kola  
amu I falaa lo ma to anua  
jahyah maa la kola

وَأَصْبِرْ وَمَا صَبْرُكَ إِلَّا بِاللَّهِ وَلَا تَحْزَنْ عَلَيْهِمْ  
وَلَا تَكُ فِي صَبَقٍ مِّمَّا يَمْكُرُونَ ﴿١٢٨﴾

129. Toobaala, kamba be mo  
tanqeenu fwa, hin momunui  
kobeie na ma, (16:126-129).

إِنَّ اللَّهَ مَعَ الَّذِينَ اتَّقَوْا وَالَّذِينَ هُمْ مُحْسِنُونَ ﴿١٢٩﴾

النحل ١٢٦ - ١٢٩

6. Amu hin fe lana basa  
kamba moe lonqo la i lo tusah  
basa kolo Ii basa ke mu ai  
kamba lahkule lo lan amu Ii  
fo aye kamba lo wa yaa balo  
wa Beimaa; Anuanu wa ma koenu  
koo so (9:6).

وَأِنْ أَحَدُ مِنَ الْمُشْرِكِينَ اسْتَجَارَكَ فَأَجِرْهُ حَتَّى  
يَسْمَعَ كَلِمَ اللَّهِ ثُمَّ اتَّبِعْهُ مَأْمُومًا ذَلِكَ بِأَنَّهُمْ قَوْمٌ لَا  
يَعْلَمُونَ ﴿٦﴾

التوبة: ٦

18. Momunu la koso felana  
basa kamba laa la, amu anu  
mui ya kamba bala, wo kamba  
la kule sundoe belena jake  
anu la, wo kule sunda bele-  
na bele jonqe nu ye.

وَالَّذِينَ اجْتَنَبُوا الطَّاغُوتَ أَنْ يَعْبُدُوهَا وَأَنَابُوا إِلَى اللَّهِ لَهُمُ  
الْبَشْرَىٰ فَبَشِّرْ عِبَادِ ﴿١٨﴾

19. Momu la to lo so kowale  
kulee la, amu a soa a belena  
fe, Anu anu mu kamba yaanu  
soa kilama, amu, ke mo (bili-  
nunu wa) ton jiimaso moenu.  
(39:18-19).

الَّذِينَ يَسْتَمِعُونَ الْقَوْلَ فَيَتَّبِعُونَ أَحْسَنَهُ أُولَٰئِكَ  
الَّذِينَ هَدَاهُمُ اللَّهُ وَأُولَٰئِكَ هُمْ أُولُوا الْأَلْبَابِ ﴿١٩﴾

الزمر: ١٨ - ١٩

SAWA LA BCLO SII KPE MUNU KOO, SAWA MU  
LA SOLE BE KPEE BELE NAA BE A NYAMA LA  
HIN KPEE TAAYE KIIYE

Ai-kulana be mu kaana bolo sii ko wala fila bee lo, kolo kpasi be jee kpaa ma Dinee ma bolosi laso mola be mabila kolo. Kemu i taahye kila tande la ti bele na, amu i tsuma lo sa ma mee kpee la hin we nema mu kamba la a ko, a ke wa ton sawa filabee lo amu jiima so mee bulo mu, Ai kulana la toobae sa waka aah kaa kowa, nani bele naa la kpai sa koa hin lakia bele na jaa nu koe baa mu ko belena ma wa, ke we mee nua so kilamaa, hin anua tesaa.

11. Too baala, sa kambala mus gbi ton babulonu wa. Komu ba bulonu tesa amu Ii miyaa kambala ke mu kin je ai ti ya kola.

12. Ee woanumu wo salebe mo londe mee a bee jee, beima, woi mo mu jee, ai bele ya wo la. Amu musu gbi ma a bee jee beima a ai bele-ya ala hoe. Amu wo ma nyonua hake lon. Amu woma nuonu kele gwe tolo la, jaayaa lo beele baa ton nanikii nyama wa kaka yakosolee mo mu gbi ma laole ai to tubi ke a tonmo nyanma wa.

13. Woanumu wo salebe wo ma so sikaa fe beima sikaa ton kundo kili lo jumbu wa. Ima neehke Ima mo toofo, mo londe gbi be wo te ke mu yaa liah ayaa nylme falee lon? Naaso, awal kinyaa wo ye. Amu wo minyaa kamba la, beima awal hake toa mo ye sina. Amu a wa ton kinije mee (49:11-13).

إِنَّمَا الْمُؤْمِنُونَ إِخْوَةٌ فَأَصْلِحُوا بَيْنَ أَخَوَيْكُمْ وَاتَّقُوا اللَّهَ لَعَلَّكُمْ تُرْحَمُونَ ﴿١١﴾

يَأَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا يَسْخَرَكُم مِّن قَوْمٍ مِّن قَوْمٍ عَسَىٰ أَن يَكُونُوا خَيْرًا مِّنْكُمْ وَلَا يَرْحَمُونَ اللَّهُمَّ إِنِّي بَرَأْتُ النَّفْسَ مِنِّي وَإِنَّهَا لَكَبْشَاءٌ لِّي وَإِنِّي لَأَكْفُرُ بِهَا وَلِلْمُؤْمِنِينَ أَكْفُرًا ﴿١٢﴾

يَأَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اجْتَنِبُوا كَثِيرًا مِّنَ الظَّنِّ إِنَّ بَعْضَ الظَّنِّ إِثْمٌ وَلَا تَجَسَّسُوا وَلَا يَغْتَب بَّعْضُكُم بَعْضًا أَيُحِبُّ أَحَدُكُمْ أَن يَأْكُلَ لَحْمَ أَخِيهِ مَيْتًا فَكَرِهْتُمُوهُ وَاتَّقُوا اللَّهَ إِنَّ اللَّهَ تَوَّابٌ رَّحِيمٌ ﴿١٣﴾

الحجرات: ١١ - ١٣

37. Amu ii kamba fule amu i ma feleno basa ala, amu ii ko belema i wo moenu la, kee boyaanu, kee lentoenu kee bololo tis moenu. Kee boyaa kemunu ton i sinyoenu kee boyau kemu tile be sonɔa ko kee i ndiamo muni be i mai kee beekiafe moenu hin we moe kemunu be i bolokoo. Toɔbaa kamba ma wasu be jonga liah.

38. Momunu tia jantie moenuko amu anui basa ja te moenu la, kemu anui ti jantie moenu ko. Amu kamba la anu ko feɔ mu la anu ya a nuua. Amu mua bele jao lo nyian sa kamba baaya moe nu la kola

39. Amu mo muni wai anui fenka mokenɔe nua jamaa la, amu anu ma sa kamba be laahn ma telee la. Amu a la seitanu ti a ndiamo ko, ai to sa ala ke ndiamo nyama mu ala. (4:37-39).

91. Kamba la tobaa wa lia, kee kobele na mamoe nu la; Amu ii kobele na ma boyaanu la; amu ii bolokaa late kpa-woe la, amu ii jii si ko nya-mee mee, hin lah kule lo kpassi komu ya lahjii me nu.

92. Amu ya lajii mu bi kamba ye, ii naa foo amu i maa jao kamu banɔa ya a kpoti kpan, amu yaa ya kpasane ke manja bili lo, toobaala. kamba laa so ii komu ma.

وَأَعْبُدُوا اللَّهَ وَلَا تُشْرِكُوا بِهِ شَيْئًا  
 وَبِالْوَالِدَيْنِ إِحْسَانًا وَبِذِي الْقُرْبَىٰ وَالْيَتَامَىٰ  
 وَالْمَسْكِينِ وَالْجَارِ ذِي الْقُرْبَىٰ وَالْجَارِ  
 الْجُنُبِ وَالصَّاحِبِ بِالْجَنبِ وَابْنِ  
 السَّبِيلِ وَمَا مَلَكَتْ أَيْمَانُكُمْ ۚ إِنَّ اللَّهَ لَا  
 يُحِبُّ مَنْ كَانَ مُخْتَالًا فَخُورًا ﴿٣٧﴾  
 الَّذِينَ يَبْخُلُونَ بِأَمْوَالِهِمُ النَّاسَ  
 بِالْبُخْلِ وَيَكْتُمُونَ مَا آتَاهُمُ اللَّهُ  
 مِنْ فَضْلِهِ ۗ وَأَعْتَدْنَا لِلْكَافِرِينَ عَذَابًا  
 مُّهِينًا ﴿٣٨﴾

وَالَّذِينَ يُنْفِقُونَ أَمْوَالَهُمْ رِئَاءَ النَّاسِ وَلَا  
 يُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ وَلَا بِالْيَوْمِ الْآخِرِ ۗ وَمَنْ يَكُنِ  
 الشَّيْطَانُ لَهُ قَرِينًا قَرِينًا ﴿٣٩﴾

النساء: ٣٧ - ٣٩

إِنَّ اللَّهَ يَأْمُرُ بِالْعَدْلِ وَالْإِحْسَانِ وَإِيتَاءِ ذِي  
 الْقُرْبَىٰ وَيَنْهَىٰ عَنِ الْفَحْشَاءِ وَالْمُنْكَرِ  
 وَالْبَغْيِ يَعِظُكُمْ لَعَلَّكُمْ تَذَكَّرُونَ ﴿٩١﴾

وَأَوْفُوا بِعَهْدِ اللَّهِ إِذَا عَاهَدْتُمْ وَلَا تَنْقُضُوا  
 الْأَيْمَانَ بَعْدَ تَوْكِيدِهَا وَقَدْ جَعَلْتُمُ اللَّهَ  
 عَلَيْكُمْ كَفِيلًا ۚ إِنَّ اللَّهَ يَعْلَمُ مَا تَعْمَلُونَ ﴿٩٢﴾

93. Amu i ma ti yo musu mu la aah kolaa so bele na amu ala tete nyeve nyeve 'Amu woa tubis ai ti wo lowa kamu moboo ma na naa, aah ganaa ai to bele wo la. Too-baala kamba be i lo suma na Amu soteleema. A yaa sa i fielo i foowa kamu, (16:91-93)

136. Ee woanumu wo (saleba kamba la, wo tonyaa bila ganaa la, amu i ti sei ko kamba la kola, hin pe bee a jayale mu iwama, oo i woo moseni oo i sii nye. Hin pe bee sii momu oo mo jawoe, kamba kpai la mu anua koa a beleya i la, komu, I ma kaa konyama lenqa ii to kafa ma. Amu hin ya tobaa ma nuu oo ii ten ama, ii to sa-ala ii komu gbi ma kamba laa so (4:136).

149. Kamba ma lahba lo ko-wale ke lihya bai loq maa fo anui ti mo jai na. Amu too-baa kamba la koe gbi so amu ayaa gbi lo lahn.

150. Hin pee ya kobele na ma (baima) oo i ya nuu oo ii hake to mo ye, kamba wa ton hake to mo baa, amu awa ton ganaa gbi moe, (4:149-150).

9. Ee woanumu wo (salebe) wo so teq kamba la (kola) amu I saijaa ma tar la I ma kaa moseni jaala ito kafa gbai. I ti mo tanqe ko wati gbi, Beimaa kila tanqee mu awa. Amu i miinya kamba la, (too-baala), kambaa laa so i komu ma.

وَلَا تَكُونُوا كَالَّذِي نَفَضَتْ غَزَلَهَا مِنْ بَعْدِ قُوَّةٍ  
أَنْ كُنْتُمْ تَتَّخِذُونَ أَيْمَانَكُمْ دَخَلًا بَيْنَكُمْ أَنْ  
تَكُونَ أُمَّةٌ هِيَ أَرْبَىٰ مِنْ أُمَّةٍ إِنَّمَا يُلْوُكُمْ  
اللَّهُ بِهِ ۖ وَيَلْبِئِنَّ لَكُمْ يَوْمَ الْقِيَامَةِ مَا كُنتُمْ فِيهِ  
تَخْلِفُونَ ﴿٩٣﴾

النحل: ٩١ - ٩٣

يَأْتِيهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا كُونُوا قَوَّامِينَ بِالْقِسْطِ شُهَدَاءَ  
لِلَّهِ ۖ وَلَوْ عَلَىٰ أَنْفُسِكُمْ أَوِ الْوَالِدِينَ وَالْأَقْرَبِينَ ۚ إِن  
يَكُنْ غَنِيًّا أَوْ فَقِيرًا فَاللَّهُ أَوْلَىٰ بِهِمَا فَلَا تَتَّبِعُوا  
الْهَوَىٰ أَنْ تَعْدِلُوا ۚ وَإِنْ تَلَوُّهُ أَوْ نَعَرَ ضَوْفَانِ ۚ إِنَّ اللَّهَ  
كَانَ بِمَا تَعْمَلُونَ خَبِيرًا ﴿١٣٦﴾

النساء: ١٣٦

لَا يُحِبُّ اللَّهُ الْجَهْرَ بِالسُّوٓءِ مِنَ الْقَوْلِ إِلَّا مَنْ ظَلَمَ  
وَكَانَ اللَّهُ سَمِيعًا عَلِيمًا ﴿١٤٩﴾

إِنْ بُدِ وَأَخِرًا أَوْ نَحَفُوهُ أَوْ نَعَفُوا عَنْ سُوءٍ فَإِنَّ  
اللَّهَ كَانَ عَفُوًّا قَدِيرًا ﴿١٥٠﴾

النساء: ١٤٩ - ١٥٠

يَأْتِيهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا كُونُوا قَوَّامِينَ لِلَّهِ شُهَدَاءَ  
بِالْقِسْطِ ۖ وَلَا يَجْرِمَنَّكُمْ شَنَاٰنُ فَوْعَلَىٰ  
أَلَّا تَعْدِلُوا ۚ أَعْدِلُوا هُوَ أَقْرَبُ لِلتَّقْوَىٰ وَاتَّقُوا  
اللَّهَ ۚ إِنَّ اللَّهَ خَبِيرٌ بِمَا تَعْمَلُونَ ﴿٩﴾



10. Kamba aa lahi bi sa kamba la moenu ye hin momu-  
 nui kpele belena tays, ke  
 kinije be anua (kola) hin  
 pawa ba.

11. Momunu wae masa kambala  
 amu anu ma bolo sii, mua toma  
 (seyenu kolo Anuanu wai tia  
 Jahama moenuo. (5:9-11).

32. Ima boi jawe la ii to ya  
 lenu faa. Muanu wa yaa nu ko,  
 hin i bunaa bes tobaa la, anua  
 faa ton jumbu ba wa.

33. Amu i ma kpa (beema) la;  
 beima konyama mu amu kila  
 nyama mu.

34. Ima mo faa (baama) la  
 ko mu kamba laa ma bai, maa  
 fo ai ti ko kpele ko. Amu  
 hin anaa mo faa (baama) la,  
 mua aaleq nu ja mai waks anui  
 kpan bo, kes kpanbo bili ma  
 bele mo faa sawa la. Beimaa  
 ko bili lo, sawaa wa yaa ba-  
 saa.

35. Ima kpa len toe aah  
 ziawoe la, kenge a koni ti ki-  
 la tanqe wa ko-o, ai to alo  
 ai ti mo kunde ko, Amu ii lahi  
 bi, beimaa, tusake ai tia sina  
 jalo.

36. Amu yatile fen suma na,  
 I ye asuma alah ai fa kpan.  
 Amu ai suma suma ke fen belena  
 walo; a belenaa mu awala, amu  
 tanqe ba be awa lo sina.

37. Amu Ima komu so, Ima so  
 afs. Tobaa la, toloe, jakpas,  
 hin falau anu yaa nu gbi kele-  
 ya amu anui kanti biye anu ma.

وَعَدَ اللَّهُ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ  
 لَهُمْ مَغْفِرَةٌ وَأَجْرٌ عَظِيمٌ ﴿١٥﴾

وَالَّذِينَ كَفَرُوا وَكَذَّبُوا بِآيَاتِنَا أُولَٰئِكَ  
 أَصْحَابُ الْجَحِيمِ ﴿١٦﴾

المائدة: ٩ - ١١

وَلَا تَقْتُلُوا أَوْلَادَكُمْ خَشْيَةَ إِمْلَاقٍ نَحْنُ نَرْزُقُهُمْ وَإِيَّاكُمْ  
 إِنَّ قَتْلَهُمْ كَانَ خِطَاً كَبِيراً ﴿٣٧﴾

وَلَا تَقْرَبُوا الرِّبَاَ إِنَّهُ كَانَ فَجِشَةً وَسَاءَ  
 سَبِيلاً ﴿٣٨﴾

وَلَا تَقْتُلُوا النَّفْسَ الَّتِي حَرَّمَ اللَّهُ إِلَّا بِالْحَقِّ وَمَنْ قُتِلَ  
 مَظْلُوماً فَقَدْ جَعَلْنَا لَرِيبِهِ سُلْطٰنًا فَلَا يَسْرِفُ  
 فِي الْقَتْلِ إِنَّهُ كَانَ مَنْصُورًا ﴿٣٩﴾

وَلَا تَقْرَبُوا مَالَ الْيَتِيمِ إِلَّا بِالَّتِي هِيَ أَحْسَنُ حَتَّىٰ يَبْلُغَ  
 أَشُدَّهُ وَأَوْفُوا بِالْعَهْدِ إِنَّ الْعَهْدَ كَانَ مَسْئُولًا ﴿٤٥﴾

وَأَوْفُوا بِالْكَيْلِ إِذَا كَلَّمْتُمْ مِيزَانًا بِالْقِيسِ أَلَمْ تَسْتَقِيمُوا  
 فِي ذَلِكَ خَيْرًا وَأَحْسَنُ تَأْوِيلًا ﴿٤٦﴾

وَلَا تَقْفُ مَا لَيْسَ لَكَ بِهِ عِلْمٌ إِنَّ السَّمْعَ وَالْبَصَرَ  
 وَالْفُؤَادَ كُلُّ أُولَٰئِكَ كَانَ عَنْهُ مَسْئُولًا ﴿٤٧﴾

38. Ima (gbi gbi) taayelees  
lumaama, beimaa, I bele kun  
kpa soa ala. Amu i bolo be  
kelee koŋ ba baonu laaŋ, i  
nyama ma kee anu lo.

وَلَا تَمَشْ فِي الْأَرْضِ مَرَحًا إِنَّكَ لَنْ تَخْرِقَ الْأَرْضَ  
وَلَنْ تَبْلُغَ الْجِبَالَ طُولًا ﴿٣٨﴾

39. Jaa yaa me kpee lo  
jale mu kamba jaalo.  
(17:32-39).

كُلُّ ذَلِكَ كَانَ سَيِّئُهُ عِنْدَ رَبِّكَ مَكْرُوهًا ﴿٣٩﴾

بى اسرائيل: ٣٢ - ٣٩

SAWA KE MU LA SO LE BE FEN KPAWOE BE  
A MAKIYE LA

Kpawo feŋe aah ko be lei mu dinse lo, amu komu la, ya fen kpawoe gbi ai ti kamba lo ben wata ko. Mo kuŋma feŋe mu fen mu la, sawaa fe, mui fo mu lo. toobaa la i tamu fen mu la ii kemu kena kpai lo, hin ke mu lo ai falama kpai feŋe made nu la, ke ma so le mu, amu kuma fele be ama dinse lo, kee kunma feŋenu a ko kele mu sawa koo bee. ke kpan mu, dinse lo, lo kanŋe aiti waa kpele ma kpawa feŋe nu la kolo toobaala waa boo ma be ala ha lenu aye a be le ya waa made la, ke a baa afele be feŋe aah kpao kiiye wa, hin i wolowa femu la ai ti taa ko Lahkia, hin dunya.

117. Amu banda mu mua fo maikaanu ye, wo sujudu bila Adama ma amu anu gbi la a ma amu seitana maa ma. A ganga wa.

وَإِذْ قُلْنَا لِلْمَلٰٓئِكَةِ اسْجُدُوْا لِاٰدَمَ فَسَجَدُوْۤا  
۝۱۱۷ اِلَّا اِبٰلٰسَ اَبٰی

118. Amu muafo, Ee Adama, I jooms wo be ya musue komu, ama wo bo aijense lo, fala lo tolo ma na wo taa.

فَقُلْنَا يَاۤاٰدَمُ اِنَّ هٰذَا عَدُوُّكَ وَاِنَّ هٰذَا لَعَدُوُّكَ فَاٰخْرِجْهُم مِّنَ الْجَنَّةِ فَتَشْفَعُ ۝۱۱۸

119. Alo nyian le mu, kooŋ bele wo maanu, Amu wo kpanja bee tia.

۝۱۱۹ اِنَّ لَكَ اَلَّا تَجُوْعَ فِيْهَا وَاَلَّا تَعْرٰى

120. Amu wo kangolo bee kpalaanu amu tele bele wo bindaa; (20:117-120).

وَاَنَّكَ لَا تَظْمَؤُۤا فِيْهَا وَاَلَّا تَضْحٰى ۝۱۲۰

189. Wo ma woa fen kpawolee loŋ babale jaa la hiŋ kafa fe, Amu wo ma lon too lo ma ala sojaanu bala ke mu ii jafen bo-a-lo mo mandenu bololo kafa la. (2:189).

طه ۱۱۷ - ۱۲۰  
وَلَا تَأْكُلُوْۤا اَمْوَالَكُمْ بَيْنَكُمْ بِالْبَاطِلِ وَتُدْلُوْۤا  
بِهَاۤ اِلَى الْمَكٰرِمِ لِتَأْكُلُوْۤا فَرِيْقًا مِّنْ  
۝۱۸۹ اَمْوَالِ النَّاسِ بِالْاِثْمِ وَاَنْتُمْ تَعْلَمُوْنَ

البقرة: ۱۸۹

JIHADIS; KPAI YE AI KE LEIMU KAMBA  
AAH KOE LO

Jihadis buye mu komu la, mo ai ko hoo ja kpassi, i sembe gbi la amu oda kpelale la amu a biliye naa belele sakpa wa belele bili nu nu me; A senje naa tia i joe wa ko, ke mu manue maa, afelanaa tia seitana wa ko. A sakpa naa mu i buuna bee wa Aikulana lo, banda mu kee la a tiya lee ai ke lei la, leimu fila hoo ke kpawa fene bee jao ba, amu kule londoe ai na jakpuma.

40. Ganaa be mumunu ye ando kee buu anu ma kemu anui kee ke, momunu la anda kee bun anu ma, beimaa anu jaile mu, amu gana be kamba ye anua basa kola.

أَذِنَ لِلَّذِينَ يُقَتَلُونَ بِأَنَّهُمْ ظَلَمُوا وَإِنَّ اللَّهَ عَلَىٰ نَصْرِهِمْ لَقَدِيرٌ ﴿٤٠﴾

41. Momunu andaanu kpa anua sinaanu, Beimaa ke andaafo anu timo mu kamba lowa, amu hin kamba ma monu wa so wi anui to anu lo bila, anui ken nu tetea wi hin chochie nu, hin juusinua kamba fule naa nu, ke we misie nu, kaamunu kee anui kamba tolo kele. Amu kamba ye aah basa nyoe basa wake, kamba ton ganaa manja wa amu aah manja jaa sele mu. (22:40-41).

الَّذِينَ أُخْرِجُوا مِنْ دِيَارِهِمْ بِغَيْرِ حَقٍّ إِلَّا أَنْ يَقُولُوا رَبُّنَا اللَّهُ وَلَوْلَا دَفْعُ اللَّهِ النَّاسَ بَعْضَهُمْ بِبَعْضٍ لَفَسَدَتِ السَّمَاوَاتُ وَالْأَرْضُ وَالنَّاسُ شَرًّا لَمَّا خُشِعَتْ لِآسْمِ اللَّهِ كَثِيرًا وَإِن نَصَرْتُ اللَّهُ مِنْ نَصْرِهِ إِنَّ اللَّهَ لَقَوِيٌّ عَزِيزٌ ﴿٤١﴾

الحج: ٤٠ - ٤١

9. Kamba ma i mabai belele la bee koa momu ye, ke mu ma tiin bun ima ya kamba fule (kola) hin momu pee ma i kpai ye sinaa nu ti belena anula, amu i tan anu la; Tobaala, kamba la mo tanqanu wa liah.

لَا يَنْهَكُمُ اللَّهُ عَنِ الَّذِينَ لَمْ يُقَاتِلُوكُمْ فِي الدِّينِ وَلَمْ يُخْرِجُوكُمْ مِنْ دِيَارِكُمْ أَنْ تَبَرُّوهُمْ وَتُقْسِطُوا إِلَيْهِمْ إِنَّ اللَّهَ يُحِبُّ الْمُقْسِطِينَ ﴿٩﴾

10. Kamba la i mabai kemu i ma belsiii bele momu ye ala tin bun ima ya kamba la koa amu ala i kpai ya siimaanu amu ala monu basa ya kpai koa, kemu iiti anu ndiamonu ko, amu mo gbi la anu ti lee a ndiamo ko ke anuanu wa ton kamba lah kule lo kpasi moenu. (60:9-10).

11. Ee (woanumu) wo saa ala, mbe kila jila wola kemu kun wo balowa jahama bolo?

12. Kes i sa kamba be aa tenqus wa amu ii fua kamba aah koa ya siiye la, kes i sinyeenu. Kenu be belena ya (koa) hin yaama amu yaaso. (61:11-12).

70. Amu momunu wai soa mua kilaa ma, mu yaa soa mua kilanuma: Amu tobaala, kamba be kobee ma moenu ye (29:70)

20. Momunu salebe amu anua nu janu to amu anu taa kan mandeenu kamba la koa amu anu fua kamba aah kolo, anuafen kpawoe gbi la, hin anu sinyeenu, sonaa sele ba be anu bolo lo kamba jalo. Amu anua nu wai kpololo boama. (9:20).

111. Toobaa la, kamba aa luma saq sakambala moenu be anu sinye hin anu bolo lo fegeenu ye aijene la, anu nu fele ya, Anua nu wai

إِنَّمَا يَهْتَكُمُ اللَّهُ عَنِ الَّذِينَ قَاتَلُوكُمْ فِي الدِّينِ وَأَخْرَجُكُمْ مِنْ دِيَارِكُمْ وَظَاهَرُوا بِعَدَاوَتِكُمْ أَنْ تَتَّقُوا اللَّهَ وَمَنْ يَتَّقِ اللَّهَ يَجْعَلْ لَهُ مَخْرَجًا وَمِنْ يَتَّقِ اللَّهَ يَجْعَلْ لَهُ مَخْرَجًا وَمَنْ يَتَّقِ اللَّهَ يَجْعَلْ لَهُ مَخْرَجًا وَمَنْ يَتَّقِ اللَّهَ يَجْعَلْ لَهُ مَخْرَجًا

﴿١٠﴾ هُمُ الظَّالِمُونَ

المتحنة: ٩ - ١٠

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا هَلْ أَدُلُّكُمْ عَلَى بَيْعَةٍ تَرْتَضُونَ مِمَّنْ عَدَا

﴿١١﴾

تُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ وَرَسُولِهِ وَتُجَاهِدُونَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ بِأَمْوَالِكُمْ وَأَنْفُسِكُمْ ذَلِكَ خَيْرٌ لَكُمْ إِنْ كُنْتُمْ تَعْلَمُونَ

الصف: ١١ - ١٢

وَالَّذِينَ جَاهَدُوا فِينَا لَنَهْدِيَنَّهُمْ سُبُلَنَا وَإِنَّ اللَّهَ لَمَعَ

﴿٧٠﴾ الْمُحْسِنِينَ

العنكبوت: ٧٠

الَّذِينَ آمَنُوا وَهَاجَرُوا وَجَاهَدُوا فِي سَبِيلِ اللَّهِ بِأَمْوَالِهِمْ وَأَنْفُسِهِمْ أَعْظَمُ دَرَجَةً عِنْدَ اللَّهِ وَأُولَئِكَ هُمُ

﴿٢٠﴾ الْفَائِزُونَ

التوبة: ٢٠

إِنَّ اللَّهَ اشْتَرَى مِنَ الْمُؤْمِنِينَ أَنْفُسَهُمْ وَأَمْوَالَهُمْ بِأَنْ لَهُمُ الْجَنَّةُ يُقْبَلُونَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ فَيَقْتُلُونَ وَيُقْتَلُونَ وَعَدَّ أَعْيُنَهُ حَقًّا

tilinke kamba la koa, amu anui mo faah kamba la koa amu anu yaa nu faah a bee ala lahi mu bi Muusa aa kploe lo, kee baibue lo keesai-kulanaa. Amu jo bele wa ya aa lahis mafaa ai bele kamba la? Wo kpolo lo boma, Amu woa lahimunu bi a ma; abiliye wa ton kplo lo bee kufe, (9:111).

96. Momunu sa ala amu anu be silo kpe, hin momunu bee kun, hin momunui tilinke kamba aa koa anua fen kpa-woenu la, kee anu sinyoenu, anu lo ma kan. Momunui tilinke kamba la anua fen kpa-woenu be anua simai moenu la, kamba la anua sonaa see abeleya moe kemunuye anu be silo kpe, amu kamba la ko balena lahi biwaks moe bili londjo gbi ye Amu momunui tilinke kamba la koa ala anu sele abeleya moe kemunu la anui si kpe, amu haiya ba la. (4:96).

فِ التَّوْبَةِ وَالْإِنجِيلِ وَالْقُرْآنِ وَمَنْ أَوْفَى  
بِعَهْدِهِ مِنْ اللَّهِ فَاسْتَبْشِرُوا بِنِعْمِ اللَّهِ  
الَّذِي بَاعْتُمْ بِهِ وَذَلِكَ هُوَ الْفَوْزُ الْعَظِيمُ ﴿١١١﴾

التوبة: ١١١

لَا يَسْتَوِي الْقَاعِدُونَ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ غَيْرُ أُولِي الضَّرَرِ  
وَالْمُجَاهِدُونَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ بِأَمْوَالِهِمْ وَأَنْفُسِهِمْ فَضَّلَ  
اللَّهُ الْمُجَاهِدِينَ بِأَمْوَالِهِمْ وَأَنْفُسِهِمْ عَلَى الْقَاعِدِينَ  
دَرَجَةً وَكُلًّا وَعَدَّ اللَّهُ الْحَسَنَىٰ وَفَضَّلَ اللَّهُ الْمُجَاهِدِينَ  
عَلَى الْقَاعِدِينَ أَجْرًا عَظِيمًا ﴿٩٦﴾

النساء: ٩٦

KAMBA SOMOE NUA BELE-BELE JA  
KIIYE HIN ANU KPEE

Ai-kulana, laa lo seŋ saɓu mua komu sa-ka mba laa ai ma, amu a ye i jiso toma seiye kamu- nu moa, ala soŋe be aa manja jaa la, aa bele- bele jaa ɓoo lo, ke wati gbi kamba lah-kule ai jii wake, kule sunda lo. Amu hin kamba ma ku- wale kule menunu sawi lendele aah Tenducnu be anu fe moenu ye, sa-kamba laa be aa manja jaa aah ko ai bua wi mu lo. Ko sembe be le mu ke- la. Kamu banda adama leŋnu beŋnu bewe kpe, na na, kamba aah kule sunda be we kpe jilina anu ɓoo ma.

2. Toɓaa la, ben sawabama  
ba ai nawa sa kamb<sub>a</sub> la moe nu  
ye.
3. Momunu yaa nu wanga majii  
anua seiye lo,
4. Amu momui bolo kaa komu  
gbi la a ton jaayaa
5. Hin momunu kpaile jaa ɓo  
koe la.
6. Amu momunu ye anua belelo  
musu jaa kuma fele.
7. Un maafɔ anua musue nu oo  
fenmu be anu fendon boloe  
lo, hake bele anu ma.
8. Momunu be fen gbi kpaona  
a biliye kangolo, Anua nu wa  
ton kolo kpasimoenu.
9. Momunu yaa anua kpasane  
kuma fele hin anua lahiye nu.
10. Amu momunu yaa anua  
seiye kuma fele banda gbi kolo.

فَدَأْفَلَحَ التُّؤْمُونَ ﴿٢﴾

الَّذِينَ هُمْ فِي صَلَاتِهِمْ خَاشِعُونَ ﴿٣﴾

وَالَّذِينَ هُمْ عَنِ اللَّغْوِ مُعْرِضُونَ ﴿٤﴾

وَالَّذِينَ هُمْ لِلزَّكَاةِ فَاعِلُونَ ﴿٥﴾

وَالَّذِينَ هُمْ لِأَقْرَبِهِمْ حَافِظُونَ ﴿٦﴾

إِلَّا عَلَىٰ أَرْوَاحِهِمْ أَوْ مَا مَلَكَتْ أَيْمَانُهُمْ فَإِنَّهُمْ

عِبْرٌ مَّلُومِينَ ﴿٧﴾

فَمَنْ أَبْغَىٰ وِرَاءَ ذَلِكَ فَأُولَٰئِكَ هُمُ الْعَادُونَ ﴿٨﴾

وَالَّذِينَ هُمْ لِأَلْمَنَنِتْهِمْ وَعَهْدِهِمْ رَاعُونَ ﴿٩﴾

وَالَّذِينَ هُمْ عَلَىٰ صَلَاتِهِمْ يُحَافِظُونَ ﴿١٠﴾

11. Keeme nunu wai so anu kpama.

أُولَئِكَ هُمُ الْوَارِثُونَ ﴿١١﴾

12. Aijene lahale momunu ye, anuanu wai tianu. (23:1-12).

الَّذِينَ يَرِثُونَ الْفِرْدَوْسَ هُمْ فِيهَا خَالِدُونَ ﴿١٢﴾

المؤمنون: ٢ - ١٢

64. Amu kamba jone mu momunula, anui so naa ja sele tahye ke luu nyaa lo, kulɛya moenula anu tusale, anu yaa fo anɔ "i falaa kima."

وَعِبَادُ الرَّحْمَنِ الَّذِينَ يَمْشُونَ عَلَى الْأَرْضِ هَوْنًا

وَإِذَا خَاطَبَهُمُ الْجَاهِلُونَ قَالُوا سَلَامًا ﴿٦٤﴾

65. Amu momunu lihfi buuna bi solo anua manjaa jalɔ saluhma kɛla,

وَالَّذِينَ يُسَبِّحُونَ لِربِّهِمْ سُجَّدًا وَقِيَامًا ﴿٦٥﴾

66. Amu momu yaafɔ mu timɔɛ, jahama jangataa kpai nuna; beima jangataa bili fe jan.

وَالَّذِينَ يَقُولُونَ رَبَّنَا اصْرِفْ عَنَّا عَذَابَ جَهَنَّمَ

إِنَّ عَذَابَهَا كَانَ غَرَامًا ﴿٦٦﴾

67. Kambili ton kan nyama wa tikoanu hin pe bee wati kundu wa komu.

إِنَّهَا سَاءَتْ مُسْتَقَرًّا وَمُقَامًا ﴿٦٧﴾

68. Amu momu nu lo ma kolo anua fen kaalo, amu anu ma ti jaatis moɔ ko ɔɔ ko fɛla bili temalo.

وَالَّذِينَ إِذَا أَنْفَقُوا لَمْ يُسْرِفُوا وَلَمْ يَقْتُرُوا وَكَانَ

بَيْنَ ذَلِكَ قَوَامًا ﴿٦٨﴾

69. Amu momunu bele kamba mande fule aito foɔ anua nyia manjaa ma, anu bee mo faa baama la, amu anu bee beema, amu anu kunde fɛla bee lihama. Amu mo gbi la abiliye ma jumbu ba be aa koa

وَالَّذِينَ لَا يَدْعُونَ مَعَ اللَّهِ إِلَهًا آخَرَ وَلَا يَقْتُلُونَ

النَّفْسَ الَّتِي حَرَّمَ اللَّهُ إِلَّا بِالْحَقِّ وَلَا يَزْنُونَ

وَمَنْ يَفْعَلْ ذَلِكَ يَلْقَ أَثَامًا ﴿٦٩﴾

70. Amu aa kpaisa tia jangataa biyawa sotelee ma, amu ai jamalo ba biyaa

يُضَعَّفُ لَهُ الْعَذَابُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ وَيَخْلُدُ فِيهِ

مُهَانًا ﴿٧٠﴾

71. Maafɔ momunui tubi, amu anu saa kamba la amu anui kpele belena taahye; amu kamba yaa anua ko male nyamaa lo falanda ko bele na lo; amu kamba wa ton koloto hin kinije manja;

إِلَّا مَنْ تَابَ وَآمَنَ وَعَمِلَ عَمَلًا صَالِحًا

فَأُولَئِكَ يَبَدِّلُ اللَّهُ سَيِّئَاتِهِمْ حَسَنَاتٍ وَكَانَ اللَّهُ

غَفُورًا رَحِيمًا ﴿٧١﴾



72. Amu momunui tubi amu anui kpele belena taahye, Anui mui kamba tenga tu kpele wa,

وَمَنْ تَابَ وَعَمِلَ صَالِحًا فَإِنَّهُ يَتُوبُ إِلَى اللَّهِ مَتَابًا ﴿٧٦﴾

73. Amu momunu bee kafa sei lon, anui ti bele na, anɔa kokpanda lo felsele, anu bee so a fe.

وَالَّذِينَ لَا يَشْهَدُونَ الزُّورَ وَإِذَا مَرُّوا بِاللَّغْوِ مَرُّوا كِرَامًا ﴿٧٧﴾

74. Amu momunu anɔa anua kambia tomasei ye nu jila le, anu toolo bee kpangba amu anu ja bee bun;

وَالَّذِينَ إِذَا ذُكِرُوا بِعَائِدَةٍ رَبِّهِمْ لَمْ يَخِرُّوا عَلَيْهَا صُمًّا وَعُمْيَانًا ﴿٧٨﴾

74. Amu momunu yaafɔ mo timo, bolo sii mua musuenu be mua (lene kolo) felse ke la. Amu ii muti jaa moɔ nu ko mii nyaa kamba la monu lo he.

وَالَّذِينَ يَقُولُونَ رَبَّنَا هَبْ لَنَا مِنْ أَنْزَلِنَا وَزِدْ رَبَّنَا فَتْرَةً بَعْضًا لِنُؤْمِنَ بِالْمُنْفَكِينَ ﴿٧٩﴾

76. Moɔbili nu mu kamba yaa-nu pawaa aijene lonɔa, beima anɔa. anu wanga lobila waks amu bolosii kolo ai tia anu ye suake be falasa la,

أُولَئِكَ يُجْرَبُونَ الْعُرْفَةَ بِمَا صَبَرُوا وَيُلَقَّوْنَ فِيهَا مَنَاجِبَ وَسَلَامًا ﴿٨٠﴾

77. Amu kan bili tia kan belena, hin falasa tina ba wako.

خَالِدِينَ ﴿٨١﴾ فِيهَا حَسَنَاتٌ مُسْتَقَرًّا وَمَقَامًا ﴿٨١﴾

78. Woi fo sakamba bayaa moenu ye hin wo ssiya wi, kee kamba ma kpai anua kola, wo kosoa tobaa wah, komu wo jumbus ai soa wo fe. (25:69-78).

قُلْ مَا يَعْجُبُوكُمْ رَبِّي لَوْلَآ دَعَاكُمْ فَمَقَدَّ كَذِبْتُمْ فَسَوْفَ يَكُونُ لِرَأْمَا ﴿٨٢﴾

الفرقان : ٦٩ - ٧٨

31. momunu laafɔ, mutimo tia kamba lonɔe looko, amu anɔa-anu wanga lo bila, maikaanu jiliya anu bala, amu anu yaafɔa anuye anɔa woma minyaa, amu kini masii wolo; amu woi kpololo bo ma ayene lo kamba la hahi bi wo ye aah kola.

إِنَّ الَّذِينَ قَالُوا رَبُّنَا اللَّهُ ثُمَّ اسْتَقَمُوا تَتَنَزَّلُ عَلَيْهِمُ الْمَلَائِكَةُ أَلَّا تَخَافُوا وَلَا تَحْزَنُوا وَأَبْشُرُوا بِالْجَنَّةِ الَّتِي كُنتُمْ تُوعَدُونَ ﴿٨٣﴾

32. Muanu wa ton wo ndiamoe  
nu fiabo mselo hin sina la-  
kia. Numu i filaboe woloa  
fenmu gbi la ai afelɛ ya,  
kamu ke ya fen gbi tusa kele  
na nu i yaa feleya.

نَحْنُ أَوْلَىٰ أَوْلِيَّكُمْ فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَفِي الْآخِرَةِ  
وَلَكُمْ فِيهَا مَا تَشْتَهُ أَنفُسُكُمْ وَلَكُمْ  
فِيهَا مَا تَدْعُونَ ﴿٣١﴾

33. Amu kamba wanga la bele  
sii ye ai boa abala koloto be  
kinije manjaa. (70:31-33).

نَزَّلْنَا مِن عَفْوٍ رَّحِيمٍ

حم السجدة: ٣١ - ٣٣

LOKAN MU BE KAIYE NU BE MUSUE  
NU LA KOLA

Pen muslimi musuenu, anui to ti wi see ma lo, bele si gbi ma ti wi anua kowa. Muslimi dins wa tia dince ko, kamu aa musuenuu toobaa sa lende, ama anu be kai-yenu lo kanda lunya, lakia, ke we kamba fule ki be se fe, fia be lo, aa jaana bele anu ye anua fen kpawoenu ke anu bolo lo koenu.

98. Mui soko dibila mosnu pawaa anua soko kiye la, mosunu wai anu saal amu anda tar ma, musu be kai lo, mui bolo siya mo bili talo kolo filabo belena la mu yaa nu pawaa anua soko kili bele naa n nyo-bi waa. (16:98).

مَنْ عَمِلَ صَالِحًا مِنْ ذَكَرٍ أَوْ أَنْفَى وَهُوَ مُؤْمِنٌ  
فَلَنَجْزِيَنَّهُ حَيٰوةً طَيِّبَةً وَلَنَجْزِيَنَّهُمْ أَجْرَهُمْ  
بِأَحْسَنِ مَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ﴿٩٨﴾

النحل: ٩٨

125. Mo gbi la belena jaama musu be kailo, Amu anu saa kamba la, ai lonqa aijiense lo amu anu be jayaa fele ya (4:125).

وَمَنْ يَعْمَلْ مِنَ الصَّالِحَاتِ مِنْ ذَكَرٍ أَوْ  
أَنْفَى وَهُوَ مُؤْمِنٌ فَأُولَٰئِكَ يَدْخُلُونَ الْجَنَّةَ وَلَا  
يُظَلَمُونَ شَيْئًا ﴿١٢٥﴾

النساء: ١٢٥

36. Kaimunu anda anu wanga be fila kamba ye, hin musu munu la anu wanga befila kamba ye, hin koi munu saala, be amusuenu, hin koi munu jooole, hin amusuenu, hin talobaa fo kaiye nu be amusuenu hin ko dibila kaiye nu be amusuenu, hin wanga maji kaiye nu be amusuenu, hin muu be kaiye nu be amusuenu, hin ton bila kaiye nu be amusuenu hin kai munu yaa nu wanga ma bai musu mandee nu la, hin musu munu yaa anua belelo musujaa kuma fele, hin kaimunui kundo kiima ba kam-

إِنَّ الْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ وَالْمُؤْمِنِينَ  
وَالْمُؤْمِنَاتِ وَالْقَنِينَ وَالْقَنِينَ وَالصَّادِقِينَ  
وَالصَّادِقَاتِ وَالصَّادِقِينَ وَالصَّادِقَاتِ وَالصَّادِقِينَ  
وَالصَّادِقَاتِ وَالصَّادِقِينَ وَالصَّادِقَاتِ وَالصَّادِقِينَ  
وَالصَّادِقَاتِ وَالصَّادِقِينَ وَالصَّادِقَاتِ وَالصَّادِقِينَ  
فَرَوْحُهُمْ وَالْحَفِظَاتِ وَالذَّاكِرَاتِ أَلَلَهُ

ba la, hin amusuenu, kamba la kinije be paawa ba lo nyia le mu anua (koa) (33:36).'

41. Sa kamba la mɔɛ yaa-fowa ke, alo, e na mɔɛ nu wo so unfe, mbe wo soa kila tan-de ma. Duunya mesfila boe tia fen kpanɔa wa ko; amu la kia wa ton julɔfo sinaa. Mo gbi ya jayaa ma anu ye i pawaa atenga pawaa wa.'

Amu mogbi la belena jama, musu lo, koi lo, amu a saa kamba la, ke menunui lonɔa aijenɛɛ lo; Nema ai keya anu la ke mu a suma gbi bele, (40:41).

229. Amu bandɔ musu bili nunui kono wa ke ala sua anu wanga beɛ la, kpee sakpa fe, amu sawa maa anu ye, ke mu, kanba la fenmu nyia aah nuu. anu bulo anui to anuu hin anu saa Kamba la keɛ laan ma telee Amu ganaa be anua kaiye nu ye anui musu bili nunu bi lo, wati bili lo, hin anɔaa so anu woa anui seto so anu sikii ai nyia. Amu tobaa me tao be musue nu pee ye, kai bili nunu pee la koa anu be anu kuma manja lenja lo; keɛ kai ye nua kolayaa be anu kuma. Amu kamba kolo amu a jimaso.

230. Bandɔ bili taalo ai fo sina fale wa ke woanu lo bila so wo ya nu sundɔ kpon bele sii lo amu sawa ma lao ya fen mu bele anu ye ii to fen gbi bi aah koa kenge anu koni jaaya keanu beɛ kun jisii komu nu ma kamba laa nu men amu abe tia jumbu ka anu lonɔo pele la koa, fen mu la koa a la bele ke mu ai bo lo

كثيراً أو الذكّرت أعد الله لهم مغفرةً

وَأَجْرًا عَظِيمًا ﴿٣٦﴾ الأحزاب: ٣٦

مَنْ عَمِلَ سَيِّئَةً فَلَا يُجْرَىٰ إِلَّا إِلَىٰ مِثْلِهَا ۗ وَمَنْ عَمِلَ

صَالِحًا مِّنْ ذَكَرٍ أَوْ أَنْفَىٰ وَهُوَ مُؤْمِنٌ

فَأُولَٰئِكَ يَدْخُلُونَ الْجَنَّةَ يُرْفَعُونَ فِيهَا بِغَيْرِ

حِسَابٍ ﴿٤١﴾

المؤمن: ٤١

وَالْمَطْلَقَتُ يُرَبِّصْنَ يَأْتِسُهُنَّ ثَلَاثَةٌ قُرُوءٌ وَلَا

يَحِلُّ لَهُنَّ أَنْ يَكْتُمْنَ مَا خَلَقَ اللَّهُ فِي أَرْحَامِهِنَّ إِن كُنَّ

يُؤْمِنُ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ وَبَعُولُهُنَّ أَحَقُّ بِرُؤْيِهِنَّ فِي ذَلِكَ

إِنْ أَرَادُوا إِصْلَاحًا وَلَهُنَّ مِثْلُ الَّذِي عَلَيْهِنَّ بِالْمَعْرُوفِ

وَلِلرِّجَالِ عَلَيْهِنَّ دَرَجَةٌ ۗ وَاللَّهُ عَزِيزٌ حَكِيمٌ ﴿٦٧﴾

أَطْلُقُ مَرَّتَانِ إِفْرَاسَاكَ بِمَعْرُوفٍ أَوْ تَسْرِيحٍ

بِإِحْسَانٍ وَلَا يَحِلُّ لَكُمْ أَنْ تَأْخُذُوا بِمَا

بِأَيْتِمُوهُنَّ سَبًّا إِلَّا أَنْ يُحَاقَا الْأَيْتِمَ أَخُودَ

اللَّهِ فَإِنْ خِفْتُمْ أَلَّا يَفِيحُدُّوهُ لِلَّهِ فَلَا جُنَاحَ عَلَيْهِمْ

kpai bili lo oo yaa tobaa fe-  
le, ko menunu mu kamba la  
anu meṅ, ko mu ima alo kpasi,  
Amu mo gbi kamba la komunu  
meṅ ya aboa lo, Anua nu wa  
toṅ mo nyamaa nu; (2:229-230).

فِيَا أَفْنَدْتِ بِهٖ تِلْكَ حُدُودَ اللَّهِ فَلَا تَعْتَدُوهَا وَمَنْ  
يَتَعَدَّ حُدُودَ اللَّهِ فَأُولَٰئِكَ هُمُ الظَّالِمُونَ ﴿٢٣٠﴾

SAMA LODE AA MA BAI YE

Kowale kule mu la samaa aa sonaa bi ai-kulana lo, atia (Raiba) wa ko. kowale kule mu la samaa too bo. Mua jiisii a too kundu mu ma. Sama lone mabai ye mu, beima ayama wa ke kenua fen kpawoe ai ti mo londo ta ko. Amu ai ko ma kili bili ti ko beise na ko moe nua koa. Kilimu sama masa le be, Sama fii moe ai ke bi ko kaima wa. amu ai taa ja ma alo, amu ai sama bia moe wai fala lo tolo.

276. Momunui genic lon, anu bele kahmaa luma urmaa baa maa fo momu seitana laa gbo wa, beimaa, anu yaafu wake ando; fekee ton geni waj; a be ama, kamba la feekke ke wake sawa kolo amu ama genic wae lahah ko mu kamba aah lajii kowale kule kewa i la amu yaa lo kpasi, ata mu feje kamu wa ala lon kolo amu aa ko tole be kamba wa bala. Amu momunua kobili lo kpasi le kamba yaa nu ke wake jahama amu anui tianuwa julo fola kola

277. Kamba wai geni lon koe banda amu awai ko beise kpaisaa. Kamba ma momo liah ke mu salemaa amu ai jeelo a ton sawa jawo mo.

278. Toobala momunu saa ala amu anui kobeise na ma, amu anui sei amu anui jaabo, anu ye anua pawaa feise ya anua kambaa bololo, amu minya ko bele anu taa amu anu fala lo bele towa.

الَّذِينَ يَأْكُلُونَ الرِّبَا لَا يَقُومُونَ إِلَّا كَمَا يَقُومُ الَّذِي يَتَخَبَّطُهُ الشَّيْطَانُ مِنَ الْمَسِّ ذَٰلِكَ بِأَنَّهُمْ قَالُوا إِنَّمَا الْبَيْعُ مِثْلُ الرِّبَا وَأَحْرَبَ اللَّهُ الْبَيْعَ وَحَرَّمَ الرِّبَا فَمَنْ جَاءَهُ مَوْعِظَةٌ مِنْ رَبِّهِ فَانْتَهَى فَلَهُ مَا سَلَفَ وَأَمْرُهُ إِلَى اللَّهِ وَمَنْ عَادَ فَأُولَٰئِكَ أَصْحَابُ النَّارِ هُمْ فِيهَا خَالِدُونَ ﴿٢٧٦﴾

يَمْحَقُ اللَّهُ الرِّبَا وَيُرِي الضَّدَقَاتِ وَاللَّهُ لَا يُحِبُّ كُلَّ كَفَّارٍ أَثِيمٍ ﴿٢٧٧﴾

إِنَّ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ وَأَقَامُوا الصَّلَاةَ وَآتَوُا الزَّكَاةَ لَهُمْ أَجْرُهُمْ عِنْدَ رَبِّهِمْ وَلَا خَوْفٌ عَلَيْهِمْ وَلَا هُمْ يَحْزَنُونَ ﴿٢٧٨﴾

279. Ee Woanumu wo salebe wo minyaa kamba la, amu woi bolo ka sama lone la, hin gbi wo sale mu a la.

280. Kee hin i maa ma, ii so, ke, kele be wo be kamba be aah maikaanu te; Amu hin ya tubi, ke ii ya paawa kolse fele ya, Amu i be jayaa, amu, anu. bee i jai ya.

281. Amu hin ya kpan moo bo kpai lo amu ii hake to aye, ai tia belsna ya kowa, hin ya aso.

282. Amu i minyaa telee la, tele mu ii jelsya kamba bala; Amu mo gbi ii paawa lafale kpan wa fele ya, so mu la kola yaa ka; amu anu bele tia jayaa wamana. (2:276-282).

30. Ee (woanumu) wo (salebe) wo ma (woa) kpawo jafenɛ lon babale ja la sawa jawo kuma un maafɔ, ya kemu fele fekee lo, amu kule sama la, amu wo ma wo wanga faa. Tɔɔbaala, kamba ton kinije mo

يَتَّيْهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا اتَّقُوا اللَّهَ وَذَرُوا مَا بَقِيَ مِنَ  
الزُّبُونِ إِن كُنتُمْ مُؤْمِنِينَ ﴿٢٧٧﴾

فَإِن لَّمْ تَفْعَلُوا فَأْذَنُوا بِحَرْبٍ مِنَ اللَّهِ وَرَسُولِهِ وَإِن  
تُبْتِغُوا فَلَئِمَّ رُءُوسُ أَمْوَالِكُمْ لَآتِظْمُونِ  
وَلَا تَظْمُمُونَ ﴿٢٧٨﴾

وَإِن كَانَتْ ذُو عُسْرَةٍ فَنَظِرَةٌ إِلَىٰ مَيْسَرَةٍ وَأَن  
تَصَدَّقُوا خَيْرٌ لَّكُمْ إِن كُنتُمْ تَعْلَمُونَ ﴿٢٧٩﴾  
وَأَتَّقُوا يَوْمًا تُرْجَعُونَ فِيهِ إِلَى اللَّهِ ثُمَّ تُوَفَّى كُلُّ  
نَفْسٍ مَّا كَسَبَتْ وَهُمْ لَا يُظْلَمُونَ ﴿٢٨٠﴾  
البقرة: ٢٧٦ - ٢٨٢

يَتَّيْهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا لَا تَأْكُلُوا أَمْوَالِكُمْ  
بَيْنَكُمْ بِالْبَاطِلِ إِلَّا أَن تَكُونَ تِجَارَةً عَن  
تَرَاضٍ مِّنكُمْ وَلَا تَقْتُلُوا أَنفُسَكُمْ إِنَّ اللَّهَ كَانَ  
بِكُمْ رَحِيمًا ﴿٣٠﴾

النساء: ٣٠

Senje kowale kule munu be ai-kulana lo, anda sei jaama kowale kulun ba fowake koe gbin gbiqe nua koo vaa la, kewe ai-kulana aah jilaa sua bili nunu too ko ja foe be anu lo. Koma kili mu tile be sei ko. Mua kaa lo, ke muama san hondo jika beele kangolo koma kili bili nunu kulunba buye mu kaa ke wa. Wa tie too ala soa kaa ke bayaa wa ma, oo a fela kpee kili mu taalo a lo seindee be ke kpolee bunaa lo bee toe tia kojaa fowako ko ma kilimu tile be seiko nigba.

20. Kamba la koi ba ba fela nyia, a kpale be nyo mai, amu tele too, anu lo ai basaa.

مَرَجَ الْبَحْرَيْنِ يَلْتَقِيَانِ ﴿٢٠﴾

21. Anu tsuma lo, pambe sale be nu Amu anu be nyo nu tolo. (55:20-21).

بَيْنَهُمَا بَرْحٌ لَّا يَبْغِيَانِ ﴿٢١﴾  
الرحمن: ٢٠ - ٢١

34. Ee Jinaanu be mokende-nu! hin gana gbi be wo ye kemu woi taah woi banda son-felaa buan, hin luhma sonfelaa, ke wo taah ke wo bee kun taah, kenge jamai fe.

يَمْعَشَرُ الْيَمِينَ وَالْأَيْسِينَ إِنِ اسْتَطَعْتُمْ أَن تَنْفُذُوا مِن  
أَفْطَارِ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ فَانْفُذُوا لَآ تَنْفُذُونَ  
إِلَّا بِإِذْنِ السَّلْطَنِ ﴿٣٤﴾

35. Wo timoe aah kolo nyia le mia becmu woi maabia ala?

فِي آيَاءِ الْآلِ رَبِّكُمْ أَتَّكِدُونَ ﴿٣٥﴾

36. Ta maale baa sisibele aitia wofe, Amu wobe kunda woi to wo wanga basaa, (5:34-36).

يُرْسَلُ عَلَيْكُمَا شَوْابُ مِّن تَارٍ وَمِحَاسٌ فَلَا تَنْصِرَانِ ﴿٣٦﴾  
الرحمن: ٣٤ - ٣٦

2. Banda biimu. bandaa ai tea

إِذَا السَّمَاءُ انشَقَّتْ ﴿٦﴾

3 Amu aya atoloe bele aah kambaa ye; Aa makoe me.

وَأَذَّتْ لَهَا حُفَّتْ ﴿٧﴾

4. Amu luhmaa buye laika

وَإِذَا الْأَرْضُ مُدَّتْ ﴿٨﴾



5. Amu alo feƆe gbi ai buan  
amu alo folo ai to;

وَأَلْقَتْ مَا فِيهَا وَتَخَلَّتْ ﴿٥﴾

6. Amu ai tolo so a timoo  
la, Kemee ai ma wa.  
(84:2-6).

وَأَذِنَتْ لِرَبِّهَا وَحُقَّتْ ﴿٦﴾

الانشقاق: ٦ - ٢

5. Amu banda biimu mu anda  
boloka nyome musu maa  
nu la kemunu be buma lo kalo  
tan la koa (81:5).

وَإِذَا الْعِشَارُ عُطِّلَتْ ﴿٥﴾

8. Amu banda biimu mu moe  
kpele basale ai selaa le ama  
(81:8).

وَإِذَا الْتَفُوسُ رُوِّجَتْ ﴿٨﴾

التكوير: ٨, ٥

11. Amu banda biimu mu  
kpoloenu lo a nyenyea le

وَإِذَا الصُّعُفُ نُشِرَتْ ﴿١١﴾

12. Amu banda bii mu aije-  
nee tittlee ai saa aa  
lendele, (81:11-12).

وَإِذَا السَّمَاءُ كُشِطَتْ ﴿١٢﴾

التكوير: ١٢ - ١١

2. Amu banda biimu  
luhmaa ai samba baa kea

إِذَا زُلْزِلَتِ الْأَرْضُ زِلْزَالَهَا ﴿٢﴾

3. Amu banda biimu luhmaa  
(ai) naa aa fonfoe gbi la,

وَأُخْرِجَتِ الْأَرْضُ أَنْفَاقَهَا ﴿٣﴾

4. Amu bandu biimu moe  
kendee ai tusa kea;  
mbe wa ton aah toloe?

وَقَالَ الْإِنْسَانُ مَا لَهَا ﴿٤﴾

5. Tele bili mu luhmaa ai  
kule banda,

يَوْمَئِذٍ تُحَدِّثُ أَخْبَارَهَا ﴿٥﴾

6. Kemu kamba la  
a fo a ala,

يَا نَرَبِّكَ أَوْحَىٰ لَهَا ﴿٦﴾

7. Tele bilimu mo  
kendee nui selcya ama au  
ye a jojila anda somu ke.

يَوْمَئِذٍ يَصُدُّرُ النَّاسُ أَسْتِنَاءًا لِيُرَوּا  
أَعْمَلَهُمْ ﴿٧﴾

8. Moe gbi ya kobsle ai  
lo yaa pesyo miskala jala-  
tis i yaa a pawaa felcya,

فَمَنْ يَعْمَلْ مِثْقَالَ ذَرَّةٍ خَيْرًا يَرَهُ ﴿٨﴾

9. Amu moogbi ya jaya tombi  
londe ma i ye a pawaa felcya.  
(99:2-9).

وَمَنْ يَعْمَلْ مِثْقَالَ ذَرَّةٍ شَرًّا يَرَهُ ﴿٩﴾

الزلزال: ٩ - ٢

106. Amu anda i tusa le  
ala sole be kcen nu la  
kola. ii fo yo untimo yaanu  
tetea nyefu nyefu. amu aya-  
anu lo nye nyea kilimu bun-  
dufu. be.

107. Amu aya gbi tia luhma  
ja kande ko,

108. (Jiinaa be seanaa bee  
tianu (20:106-108).

8<sup>3</sup>. Anda tolee kantis lo,  
mui (fen kila ) bua luhmaa  
lo aya nu mangba, be simaa,  
anu ma sa mus toma seiye nu  
la. (27:83).

8. (Ja aitiwa mangaa-mangaa,

9. Amu kaloe ai lihfi bila  
oo nyango ba a kaloe  
londe.

10. Amu telee be kaloe  
anui tia kan londe.  
(75:8-10).

وَسْأَلُونَكَ عَنِ الْجِبَالِ فَقُلْ يَنْسِفُهَا رَبِّي نَسْفًا ﴿١٥٦﴾

فَيَذَرُهَا قَاعًا صَفْصَفًا ﴿١٥٧﴾

لَا تَرَىٰ فِيهَا عِوَجًا وَلَا أَمْتًا ﴿١٥٨﴾

طه : ١٠٦ - ١٠٨

وَإِذَا وَقَعَ الْقَوْلُ عَلَيْهِمْ أَخْرَجْنَا لَهُمْ دَابَّةً مِّنَ الْأَرْضِ

تَكَلِّمُهُمْ أَنَّ النَّاسَ كَانُوا بِآيَاتِنَا لَا يُوقِنُونَ ﴿٨٣﴾

القل : ٨٣

فَإِذَا بَرِقَ الْبَصَرُ ﴿٨﴾

وَحَسَفَ الْقَمَرُ ﴿٩﴾

وَجُمِعَ الشَّمْسُ وَالْقَمَرُ ﴿١٠﴾

القيامة : ٨ - ١٠

JIIISII KOMA MUNUNU LASOLE BE

LUNYA LA

Koe gbin-gbings londo mu be ai-kula na aah koma amu ko mu la, bemu pe aah san taosin londo san hondo naani ma, ama ko gbi fo we lunya lo aito ti fania ko lo-ni mae nu ye. Ayatu kulunba kowale wa ala so le be, toma lonis aah kpafe sowo ma kiliys la. Amu a boo kowale wa koboo ma, Amu kpafe sowoe be we kpe ma na ko bili la. Amu a boo nua toma sei jila lah kia be lunya koe gbi ma ai-kulana lo.

30. Amu aa toma seiys mu bo banda sonfele luhma sonfele aa nyian wa, hin kende fen lsimu gbi be a fila bili lo amu ganaa be a ye ayaa nu kpelce basale see amu hin a wolowa. (42:30).

وَمِنْ آيَاتِهِ خَلْقَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَمَا بَيْنَهُمَا مِنْ دَابَّةٍ وَهُوَ عَلَىٰ جَمْعِهِمْ إِذَا يَشَاءُ قَدِيرٌ ﴿٣٠﴾  
الشورى: ٣٠

99. Amu awa i bo mo kpo londa lo amu tonaa (woa. koa hin sii naa. Mua to masei menunu ako losein momunu anda jii sii ama. (6:99).

وَهُوَ الَّذِي أَنْشَأَكُمْ مِنْ نَفْسٍ وَاحِدَةٍ فَمُسْتَوْسِدٌ ﴿٩٩﴾  
الأنعام: ٩٩

2. Ee mœnu! wo minyaa wo timoe la he, ke mu la wo nyia amu wo boa mo kpolondo la wa amu ala sii nyo bo alo, amu a la fila nden nu bo anu lo, kai longbo ba la hin musu longbo ba; Amu ii minyaa kamba la, momunu ke woi ke wo nyonu bale a toe lo amu i minya ala bee, wo te maanu bele si ai bele wojaa lo. Amu toojaa la, kamba be wo jembe na. (4:2).

يَتَأْتِيهَا النَّاسُ اتِّفَؤَاتِكُمْ الَّتِي خَلَقَكُمْ مِنْ نَفْسٍ وَاحِدَةٍ وَخَلَقَ مِنْهَا زَوْجَهَا وَبَثَّ مِنْهُمَا رِجَالًا كَثِيرًا وَنِسَاءً وَاتَّقُوا اللَّهَ الَّذِي تَسَاءَلُونَ بِهِ وَالْأَرْحَامَ إِنَّ اللَّهَ كَانَ عَلَيْكُمْ رَقِيبًا ﴿٢﴾  
النساء: ٢

7. Awa i nyia amu ala i sona nu ti kili mu awolo wa kamba mande bele aito foo a ma, awa ton manja selsele amu ajii ma soa. (3:7).

20. Wo maa felse kemu kamba la banda sonfela be luhmoi sonfelaa nyia jiima maso mula? Hin a wolo wa, akun kosoa wola ai konama lo nyia (14:20).

6. Ee masnu hin wo be maa hiana sotele la kowa ke i jiisii ama mua i nyia boloe wa hin ji tombi lonjo la, hin woi jana jana, ke sus sus len a boloo nyia le amu a boloo nyiale maa ke mu loo mui mua ganaa jajila wo la. Amu mu wolo wa kemu la aito lo, mua ma atoa nu wati la kola amu mui na wo la lonjoi jalo, amu mu ye i maa ke aito alo ii kun. Amu wo boonu wai faa loi jalo wa, amu mae boo nu woi koya gafe, kemu kundoo kiiye lo ai bon. Wo luhma kpalefela kemu filabo bele alo, ke banda mu mua jis bonde a ma, ai see wake alo amu ai kiifen leigbi nyia, (22:6).

89. Amu woi koon nufela wo jiibe ai toa ke wa julofo, kee anui bele ya yo leimu banda bilale ai bele. Kamba la koma le me, awamu la fenge gbi nyia belena. Tobaala, kamba la aso ii komu ma, (27:89).

9. Amu ala soenu be sojoo nu nyia woa taaye kola koma kinyale kundoo me nu. Amu ai fen, nyia kemu i maaso nigba. (16:9).

هُوَ الَّذِي يُصَوِّرُكُمْ فِي الْأَرْحَامِ كَيْفَ يَشَاءُ لَإِلَهِ  
إِلَّا هُوَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ ﴿٧﴾ آل عمران: ٧

أَلَمْ تَرَ أَنَّ اللَّهَ خَلَقَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ بِالْحَقِّ  
إِنْ يَشَاءُ يُدْهِبْكُمْ وَيَأْتِ بِخَلْقٍ جَدِيدٍ ﴿٢٠﴾  
ابراهيم: ٢٠

يَأْتِيهَا النَّاسُ إِنْ كُنْتُمْ فِي رَيْبٍ مِنَ الْبَعْثِ فَإِنَّا  
خَلَقْنَاكُمْ مِنْ تُرَابٍ ثُمَّ مِنْ نُطْفَةٍ ثُمَّ مِنْ عَلَقَةٍ  
ثُمَّ مِنْ مَضْغَةٍ مُخَلَّقَةٍ وَغَيْرِ مُخَلَّقَةٍ لِنَبِّئَنَّ لَكُمْ  
وَنَقُرُّ فِي الْأَرْحَامِ مَا نَشَاءُ إِلَىٰ أَجَلٍ مُّسَمًّى ثُمَّ  
نُخْرِجُكُمْ طِفْلًا ثُمَّ لِتَبْلُغُوا أَشَدَّكُمْ  
وَمِنْكُمْ مَنْ يُنْفِقُ وَمِنْكُمْ مَنْ يَرْدُ إِلَىٰ  
أُذُنِ الْعُمْرِ لِكَيْ لَا يَعْلَمَ مِنْ بَعْدِ عِلْمٍ شَيْئًا  
وَتَرَىٰ الْأَرْضَ هَامِدَةً فَإِذَا أَنْزَلْنَا عَلَيْهَا الْمَاءَ  
أَهْتَزَّتْ وَرَبَتْ وَأَنْبَتَتْ مِنْ كُلِّ زَوْجٍ بَهِيجٍ ﴿٦﴾  
الحج: ٦

وَرَوَى الْجِبَالَ تَحْسَبُهَا جَامِدَةً وَهِيَ تَمُرُّ مَرَّ السَّحَابِ  
صُنِعَ اللَّهُ لِذِي الْأُنْفُسِ الْكُلِّ شَيْءًا إِنَّهُ خَيْرٌ لِمَا  
تَفَعَّلُونَ ﴿٨٩﴾  
الزل: ٨٩

وَالْحَيْلِ وَالْبِغَالِ وَالْحَمِيرِ لَتَكُنَّ مِنْهَا حَازِغَةً  
وَيَخْلُقُ مَا لَا تَعْلَمُونَ ﴿٩﴾  
النحل: ٩

2. Balo be a ye, awa mu manja jaa be a boloma, amu aa ganaa be feje kpele kuma;

3. Awa mu la faa be filaboe nyia, kemu ai wo lo suma aya fele, momu ton mo belena wo lo; Awa ton manja selc le, koloto mobaa;

4. Awa mu la banda sonfe la (nyian) falasa be kpololo bo la. I be kamba aa kolo nyia kilis fele na I fele we lo. I kamba fele na kokun kan balia manja wa? (67:2-4).

تَبْرَكَ الَّذِي يَدِيَهِ الْمُلْكُ وَهُوَ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ﴿٢﴾

الَّذِي خَلَقَ الْمَوْتَ وَالْحَيَاةَ لِيَسْأَلَكُمْ أَيُّكُمْ أَحْسَنُ عَمَلًا  
وَهُوَ الْعَزِيزُ الرَّحِيمُ ﴿٣﴾

الَّذِي خَلَقَ سَبْعَ سَمَاوَاتٍ طِبَاقًا مَا تَرَىٰ فِي خَلْقِ  
الرَّحْمَنِ مِن تَفْوُوتٍ فَأَرْجِعِ الْبَصَرَ هَلْ تَرَىٰ مِن

فُطُورٍ ﴿٤﴾

الملك : ٢ - ٤

KOE GBID GBIL MU NU BE KILIMU A  
JI LA LE BE AI\_KULANA BAKALE LJ

Boya jaa mu kamba be aah jone nu te amu seiye wa, kamba aah bolo sii koe senje wai mo kpaa kamba la amu moe ai kamba tando leimu fala lo kpe la, a wai kamba kpaa ala sei ye lo, Boyaa ja me ya akunma bele na ja wa fele, Amu aya a kunma taajaa bele. Momunua lahkia koe nu so, amu ajima soe be anu ye, bele na jaa mu be alo, andaaso. Amu kpa fesso male kulugba jiima so la, ke, sa kamba la mobele naa, ai ganaafele wake seiye gbawo fe.

187. Amu na joen nua i tusa leena (kola) ii fo yo, mbee kan kpon mbe bolo siiya sei moe la seiye koo, hin a la un fule. Komu anui tolo so unda, amu anui sa. unda, ke mu anui so kila tandee fe. (2:187).

202. Amu (anua) moe (boonu) be anu yaa foa ando, mu timoe, ko bele ma mu ye luunya meema amu i yaa ma (mu) ye lahkila, amu i kisi jahama taa la.

203. Moe kemenunu la koa, pawa ba ai tia anua so kee la (kola) Amu kamba ai kpafe soe joojo wa anu ma. (2:202-203).

287. Kamba be na tolo gbi la moja lo kamu i bee kun a koo. Ya somu i ye awa pawaa fele. amu yatolo mu maa i ye awa pawaa fele. (mu) timoe, ima jumbu bo (mu) lo hin mua ja nyina ma, oo hin pee (mu) filiya ya lee wa lo amu (mu) timoe, Ima tolo sa

وَإِذَا سَأَلَكَ عِبَادِي عَنِّي فَإِنِّي قَرِيبٌ  
أُجِيبُ دَعْوَةَ الدَّاعِ إِذَا دَعَانِ فَلَيْسَ تَحِيْبُوا  
لِي وَلِيُوَسْوِئُوا لِي لَعَلَّهُمْ يَرْشُدُونَ ﴿١٨٧﴾

البقرة: ١٨٧

وَمِنْهُمْ مَن يَقُولُ رَبَّنَا إِنَّا فِي الدُّنْيَا  
حَسَنَةٌ وَفِي الآخِرَةِ حَسَنَةٌ وَقِنَا عَذَابَ  
النَّارِ ﴿٢٠٢﴾

أُولَئِكَ لَهُمْ نَصِيبٌ مِّمَّا كَسَبُوا وَاللَّهُ سَرِيعُ

الْحِسَابِ ﴿٢٠٣﴾ البقرة: ٢٠٢ - ٢٠٣

لَا يَكْفُرُ اللَّهُ نَفْسًا إِلاَّ وَسَّعَهَا لَهَا مَا  
كَسَبَتْ وَعَلَيْهَا مَا اكْتَسَبَتْ رَبَّنَا لا تُؤَاخِذْنَا  
إِن نَسِينَا أَوْ أَخْطَأْنَا رَبَّنَا وَلا تَحْمِلْ  
عَلَيْنَا إِصْرًا كَمَا حَمَلْتَهُ عَلَى الَّذِينَ مِن

(mu) ma kilimu yaasa ni senje mœnu ma, (mu) timœ, I ma na tolo la (mujalo) kemu a kulu- lœ belea (mu) (la) amu kemu (mu) œee kun a lo bilaa, amu i (mu) jumbue, nu lo ko to, amu i kolo to (mu) ye, amu i mu kinije; I wa toŋ mua man- ja; komu mukuma felse moœ sa- malenu bolo, lu. (2:287).

191. Banda sonfelah œe luhma sonfelah nua nyian hin lihfiœ œe telee, anua koe toŋ toma sei ba wa mo jiima sole nu ye;

192. Mœmunui kundœ kii ma kamba la, anui ti œœœ anui ti sii lo, œœ anui ti saa anu walo mu anui kundœ kiima bandaa nu œe luhmaa la nyia kiife la; mu timœ, Ima lo nyia me ma kpanœa wa; mu timœ, zœœœ œe i ye; mu bolo balo jahama taa bolo lo.

193. mu timœ moœ gbi yaa ma alondœ jahama taa lo œœœ yaa ja malowa œœ. Amu jaayama moœ wayenge, œasa nyœœ gbi bele abolo.

194. Mu timœ, mua jeetis kule langa œœ, lih kule la, œœœ mu kelena œœkila maa ma, wo sa waa kambaa la; amu mu saa ala mu timœ, ko loto mu ye, amu i mu jumbue nu koloto, amu i ja yaa œœ mu lo, amu mu faa le kangolo, i ye mu œœ ya motandee nu lan.

195. Mu timœ, mu ko femmala ya alahiye œi ya tendœnu ye mua kola amu ima mu ja maa sotele ma. Toœbaa kamba œœœœ lahiye jao.

قِيلَ رَبَّنَا وَلَا تُحِمْنَا مَا لَاطَافَةُ لَنَايَهُ  
وَأَعْفُ عَنَّا وَاعْفِرْ لَنَا وَأَرْحَمْنَا أَنْتَ مَوْلَانَا

فَأَنْصُرْنَا عَلَى الْقَوْمِ الْكَافِرِينَ ﴿٢٨٧﴾

البقرة: ٢٨٧

إِنِّي فِي خَلْقِ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَأَخْتِلَافِ

الْأَيْلِ وَالنَّهَارِ لَآيَتٍ لِأُولِي الْأَلْبَابِ ﴿١١٦﴾

الَّذِينَ يَذْكُرُونَ اللَّهَ قِيَمًا وَقُعُودًا وَعَلَىٰ جُنُوبِهِمْ  
وَيَتَفَكَّرُونَ فِي خَلْقِ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ رَبَّنَا مَا

خَلَقْتَ هَذَا بِنِطْلًا سُبْحَانَكَ فَقِنَا عَذَابَ النَّارِ ﴿١١٧﴾

رَبَّنَا إِنَّكَ مَنْ تَدْخِلُ النَّارَ فَقَدْ أَخْرَجْتَهُ وَمَا

لِلظَّالِمِينَ مِنْ أَنْصَارٍ ﴿١١٨﴾

رَبَّنَا إِنَّا أَسْمِعْنَا مُنَادِيًا يُنَادِي لِلْإِيمَانِ أَنْ آمِنُوا

بِرَبِّكُمْ فَثَمَّارًا رَبَّنَا فَاعْفِرْ لَنَا ذُنُوبَنَا وَكَفِّرْ عَنَّا

سَيِّئَاتِنَا وَتَوَفَّنَا مَعَ الْأَبْرَارِ ﴿١١٩﴾

رَبَّنَا وَإِنَّا مَاعَدَدْتَنَا عَلَىٰ رُسُلِكَ وَلَا نَحْزَنُ يَا يَوْمَ

الْقِيَمَةِ إِنَّكَ لَا تُخْلِفُ الْعَهْدَ ﴿١٢٠﴾

196. Komu anua kambaa la  
bolo si kolo ma anua kamba  
fuleenu kolo A yaa faa, alo  
mbe lawoa kamu mo londjo gbi  
wo lo aah sokes ai to taa  
kpanqa musu lo kai lo.

Wo baa nyonu lowa. Momunu  
(wae) anda anua woo boloe to,  
amu anda anu kpai anua sinaa  
nu amu andaanu kpsi-kpsi na  
kowa, anda (tilinke) amu anda  
anu faa, mbe anu jumbus nu  
kavai ya, mbe amaa anui lon  
ai jense nu lo, kamu ji lonqi  
nu be saa ai jiliya pawamu a  
baa kamba baa, amu pawa bele  
naa be kamba wa bolo.  
(3:191-196).

فَأَسْتَجَابَ لَهُمْ رَبُّهُمْ أَنِّي لَا أُضِيعُ عَمَلَ  
عَمَلٍ مِّنْكُمْ مِنْ ذَكَرٍ أَوْ أُنثَىٰ بَعْضُكُمْ مِنْ بَعْضٍ  
فَالَّذِينَ هَاجَرُوا وَأُخْرِجُوا مِن دِينِهِمْ وَأُودُوا  
فِي سَبِيلِي وَقَاتَلُوا وَقُتِلُوا لَأُكَفِّرَنَّ عَنْهُمْ  
سَيِّئَاتِهِمْ وَلَأُدْخِلَنَّهُمْ جَنَّاتٍ تَجْرِي مِنْ  
تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ ثَوَابًا مِّنْ عِنْدِ اللَّهِ وَاللَّهُ عِنْدَهُ  
حُسْنُ الثَّوَابِ ﴿١٩٦﴾ آل عمران: ١٩١ - ١٩٦



JUSU\_U MESE MESE MUNU BOO BE AI\_KULANA  
BELE SIIYE LO KE MU A KAA MA KPELE

1. Kamba too baka le lo-  
homaalo, bels bels ja, be  
kinije manjaa.

2. Ii fo, Ee woanu mu wo  
ma sa kamba la!

3. Woi fen mu fule, mbe awa  
fule;

4. Mbe fenmu fule, wo bee  
awa afule;

5. Amu woi fenmu fule, mbe  
afule ya;

6. Mbe fenmu fule, wobe a  
fule ya gbi.

7. Wo to woa. qinee lo,  
amu be to un taaló.  
(109:1-7).

1. Kamba too baka le lo-  
homaalo, bels bels ja, be  
kinije manjaa

2. Panja mu kamba aa ba-  
saa a nale,

3. Amu Ii moenu fels ya  
anui filiya kamba aah qinee  
lo longbo lo,

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ ﴿١﴾

قُلْ يَا أَيُّهَا الْكَافِرُونَ ﴿٢﴾

لَا أَعْبُدُ مَا تَعْبُدُونَ ﴿٣﴾

وَلَا أَنْتُمْ عِبُدُونَ مَا أَعْبُدُ ﴿٤﴾

وَلَا أَنَا عَابِدٌ مَّا عَبَدْتُمْ ﴿٥﴾

وَلَا أَنْتُمْ عِبُدُونَ مَا أَعْبُدُ ﴿٦﴾

لَكُمْ دِينُكُمْ وَلِيَ دِينِ ﴿٧﴾

الكافرون ١ - ٧

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ ﴿١﴾

إِذَا جَاءَ نَصْرُ اللَّهِ وَالْفَتْحُ ﴿٢﴾

وَرَأَيْتَ النَّاسَ يَدْخُلُونَ فِي دِينِ اللَّهِ

أَفْوَاجًا ﴿٣﴾

4. Ya kambia koloyah aah tando la, amu i kinije kpao abaa. Toobaa la, a ye i fele ya aa kini-kini fele ke jaa la.  
(110:1-4).

1. Kamba too baka le lohomaalo bele-bele ja be kinu je la

2. Koloye saen lo,

3. Moe gbana le mu, tobaa-la,

4. Maa fo momunu saa kambia-la amu anda kobele na ma o anda so bele na ke, amu anui nyonu falaa lo kinya toobaa la, amu anui nyonu falaa lo kinya ko dibila la.  
(103:1-4).

1. Kamba too baka le lohomaalo, bele bele ja be kinije la,

2. Ii fo, awa ton kamba, amu alo bey mu;

3. Kamba kpasande be awanga wa,

4. Ama woke, amu woopes ma ake;

5. Amu a tenga gbi bele,  
(112:1-5).

1. Kamba too bakale lohomaalo, bele bele ja be kinije la,

2. Ii fofo, mbe kinije kpao na manja mu baa ala luunya nyia,

3. Aa gbo kpo aa nyia fene nu ma,

4. Aa gbo kpo lihfi ma kamu banda aa bia le,

فَسَبِّحْ بِحَمْدِ رَبِّكَ وَاسْتَغْفِرْ إِنَّهُ كَانَ تَوَّابًا ﴿٤﴾  
العصر: ١ - ٤

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ ﴿١﴾

وَالْعَصْرِ ﴿٦﴾

إِنَّ الْإِنْسَانَ لَفِي خُسْرٍ ﴿٣﴾

إِلَّا الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ وَتَوَّصُوا

بِالْحَقِّ وَتَوَّصُوا بِالصَّبْرِ ﴿٤﴾ العصر: ١ - ٤

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ ﴿١﴾

قُلْ هُوَ اللَّهُ أَحَدٌ ﴿١﴾

اللَّهُ الصَّمَدُ ﴿٢﴾

لَمْ يَلِدْ وَلَمْ يُولَدْ ﴿١﴾

وَلَمْ يَكُنْ لَهُ كُفُوًا أَحَدٌ ﴿٥﴾

الإخلاص: ١ - ٥

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ ﴿١﴾

قُلْ أَعُوذُ بِرَبِّ الْفَلَقِ ﴿٢﴾

مِنْ شَرِّ مَا خَلَقَ ﴿٣﴾

وَمِنْ شَرِّ غَاسِقٍ إِذَا وَقَبَ ﴿٤﴾

5. Kə ko nyama ma mœ nu  
kamu banɔa anɔa selee ama,

6. Hin tena luu bə mœ ma  
banɔa mu aa bəle (113:1-6).

1. Kamba tɔɔ bakale loho-  
maalo bəle-bəle ja bə kinije,  
la

2. Ii fo yo, mbe kinije  
kpao na mɔ kendeenu  
gbi aa nyia manja baa

3. Mœ gbi kuma manjaa.

4. Mɔ kende nu gbia nyia  
kambaa.

5. Aa gbo kowale kpawo mœ  
nua wawa fœ ma,

6. Kemui wa wa fo mœ nu  
falaa lo.

7. Ai bə jinaanu bə mɔ kende  
nu lo, (114:1-7).

وَمِنْ شَرِّ النَّفَّاثَاتِ فِي الْعُقَدِ ٥

وَمِنْ شَرِّ حَاسِدٍ إِذَا حَسَدَ ٦

العلق: ١ - ٦

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ ١

قُلْ أَعُوذُ بِرَبِّ النَّاسِ ٢

مَلِكِ النَّاسِ ٣

إِلَهِ النَّاسِ ٤

مِنْ شَرِّ الْوَسْوَاسِ الْخَنَّاسِ ٥

الَّذِي يُوسْوِسُ فِي صُدُورِ النَّاسِ ٦

مِنَ الْجِنَّةِ وَالنَّاسِ ٧

الناس: ١ - ٧